

# VALEV UIBOPUU

19.10.1913 – 18.03.1997



## BIBLIOGRAAFIA

Koostaja: Maie Elstein

Võru, 2013

# Sisukord

VALEV UIBOPUU ELULUGU .....	4
SAATEKS .....	9
KIRJANDUSNIMESTIK.....	11
I. VALEV UIBOPUU LOOMING .....	11
A. ILUKIRJANDUS EESTI KEELES .....	11
B. ILUKIRJANDUS VÕÕRKEELES .....	22
C. ILUKIRJANDUS KOGUMIKES JA PERIOODIKAS .....	25
II VALEV UIBOPUU TOIMETAJA, KOOSTAJA, KAASAUTOR, JUHENDAJA.....	33
A. RAAMATUD EESTI KEELES.....	33
B. AJAKIRJAD, RAAMATUD VÕÕRKEELES .....	38
III KIRJANDUSTEADUS JA -TEOORIA.....	39
IV KIRJANDUSKRIITIKA. ARVUSTUSED. ÜLEVAATED EESTI JA VÕÕRKEELES	41
V VALEV UIBOPUU KEELETEADUSLIKUD TÖÖD. ....	48
A. RAAMATUD. ARTIKLID EESTI JA VÕÕRKEELES.....	48
B. TÕLKED VÕÕRKEELEST .....	51
VI VARIA. ÜLEVAATED. ARVUSTUSED .....	51
VII BIBLIOGRAAFIAD .....	55
VIII INTERVJUUD VALEV UIBOPUUGA .....	56
IX VALEV UIBOPUU BIOGRAAFILISED ANDMED.....	57
A. EESTI KEELES .....	57
B. VÕÕRKEELES .....	60
X ARTIKLID, RAAMATUD VALEV UIBOPUU ELU JA LOOMINGU KOHTA.....	61
A. EESTI KEELES .....	61
B. VÕÕRKEELES .....	75
VALEV UIBOPUU POOLT KASUTATUD NIME ERIKUJUD .....	77
NIMEREGISTER.....	78



## VALEV UIBOPUU ELULUGU

Lõuna-Eesti talupojasoost põlvnev tulevane proosakirjanik ja keeleteadlane Valev Uibopuu sündis 19. oktoobril 1913. a. Võrumaal Karula kihelkonna põhjaservas Vana-Antsla vallas Öru metsavahitalus teise lapsena. Peres oli juba 1911. a. sündinud ta vend Juhan. Nende isa Evaldi (1879-1919) suguvõsa oli pärit Sangaste kihelkonnast, ema Emilie Roht (1886-1965), kirjanik Richard Rohu õde, pärines Kanepi kihelkonnast Krootuse (Kõlleste) valla Karaski küla Tinno talust. Kirjaniku isal ja vanaisal maad ei olnud, kuid emaisa Johan Roht (1843-1931) oli taluomanik, Tinno talu rajaja.

Valev Uibopuu vanematel tuli olude sunnil palju kolida, nii elati pikemalt Iigastes ja Haabsaares, jõuti ka Tinnole.

Sünnikoht Örus, kus isa oli aastail 1908-1914 metsavahiks, oli looduslikult kaunis koht kahe metsa vahel. Ta isa oli kirglik jahimees. 1914. a. maikuus asuti elama Iigastesse, kus isa sai metsniku koha, mis asus Väike-Emajõe ääres, Tiri karjamõisa maal. Siin elati vaid kaks aastat, siin sündis 1917. a. veebruaris õde Maimu, siit pärineb Valevi mälopilt endast ja isast õngelatiga jõe ääres.

Algas Esimene maailmasõda. Rindeleminekust pääsemiseks tuli isal minna Saaremaale, siis Tallinna lähedale riigikaitse töödele.

1916. a. koliti Haabsaarde, kus elas isaisa Johann (1848-1934). Vanaisa oli olnud kauaaegne Mändiku koolmeister, seejärel Haabsaare ligidal lauavabriku juhataja ja veski mölder. Örust ei mäleta Valev suurt midagi, sellest sündis hilisem maailm, kus ema elas oma elu kuus õnnelikumat aastat. Mälestused vanaisast on kui rõõmsast ja optimistlikust mehest, kes osales muusika- ja laulukooris, ristas lapsi ja oli surnute kirstupanijaks. Temale kui koolmeistrile kinkisid talunikud ta 25. tööaastal suure austuse märgiks hobuse. Veel kõrges eas, enne surma, lasi ta maha oma viimase tedre.

Isa pere oli suur. Ta vanem õde Anna elas Hopas (Apes), oli abielus Märt Pärsimäega. Õe Marie mehe perekonnanimi oli Tamberg. Nad elasid Pühajärvel. 1919. a. lahkus isata jäänud pere Pühajärve lähedale Kõsti tallu, kus oli perenaiseks isa õde Marie. Sealt tuldi korraks Haabsaarde tagasi, kust koliti Prangli valla Pehe tallu ema õe Juuli pere juurde. Isa vend Friedrich oli iseõppijana tõusnud panga- ja äritegelaseks ning sekkus hiljem hukkunud venna Evaldi pereellu abistava käega. Hea sõnaga meenutab ta isa nooremaid õdesid Aliidet ja Hellat.

Valev Uibopuu on oma mälestuste eelilmas öelnud: „Iga väikese lapse jaoks luuakse maailm uuesti, see koorub nagu kanapoeg munast ja laieneb lõppematult, otsekui koonilised udukogud mingis maailmaruumi sünniteoorias. Ja enne iga lapsega koos sündivat ja avarduvat maailma on olemas olnud veel üks maailm, mis elab jutustuste kaudu ja on loomulikult niisama elav nagu on olnud nende jutustuste hing. See on kahtlemata rebu sellele maailmale, mis koos iga lapsega korduvalt luuakse“ .

Valev Uibopuu lapsepõlvest ja noorusest ei läinud õnnetused kaarega mööda. 17.

jaanuaril 1919. a. arreteeriti ta isa pealekaebaja pärast ja 26. jaanuaril, enamlaste pagemise eel Võrust, hukati ta punaste poolt Kirumpää linnuse varemeis koos teistega. Kuu aja pärast matsid omaksed ta ümber Karula kalmistule.

1920. a. asus ema kolme lapsega Tinnole, oma lapsepõlvkodusse, kus elas ta isa Johan Roht. Ka siit tuli hiljem äraminemisi aegajalt ette enne Valevi Valka ajakirjanikuks minekut 1936. a. Aga 1924. a. pärandas vanaisa poegade soovitusel talu oma tütrele Emiliele.

Kirjanik on Haabsaarest lahkumist enda ja kõigi pereliikmete noorusmaa lõpuks pidanud. Isa surmast alguse saanud trauma ulatusest annab aimu ka mälestusteraamat.

Tinno aeg (1920-1936) oli algul poisile rahutu. Algas karjapoispõlv, järgnes kaks talve 1921/22 ja 1922/23 Tartus Aia tänava koolis tädi Anna juures, 3. klass Karaski koolis, 4. klass Linnamäe koolis, kus elati onu Voldemari juures, kes oli Linnamäe vallas rentinud Võhandu jõel Utitaja vesiveski. Tinno talu oli antud rendile. Kui onu abiellus, läks ema Tinnole tagasi. Vennad Valev ja Juhan jäid Utitajale. Seda aega mäletab ta rõõmsa ja päikesepaistelisena.

5. ja 6. klassi lõpetas ta Kanepi algkoolis aastatel 1925-27. Algkooli vanemates klassides kirjutas ta „Päevalehele“ kohalikke uudiseid. Karjapoisitöö hinnaga tädi Marie talus Kõstil õnnestus edasi õppida Otepää gümnaasiumis. Koduigatsus oli suur. Tartu talved esimestel kooliaastatel olid muutnud kodutunnet Tinno suhtes tugevamaks ja tihendanud seda mitmeti. Suved olid helgemad ja karjaskäik lõbusam. Tinno andis edasisteks püüdlusteks ja katsetusteks vajalikku julgust. Õpingud Otepää gümnaasiumis 1927-29. a. katkestas tõsine jalavigastus ja sellest arenenud luutuberkuloos, mida ta põdes aastaid Tinnol.

Valev Uibopuu on öelnud: „...sain kirjanikuks lihtsalt selle tõttu, et ma millekski muuks ei kõlvanud“.

Kirjutaja on peaaegu kümme kuud kordagi tõusmata voodis lamanud, ei ole võimalik pikemalt kirjutadagi olnud. Esimene tegevus peale haigust oli Kõlleste Rahvaraamatukogu Seltsi näiteringi etteütleva amet. Pakuti tasuta raamatukoguhoidja tööd Tinnolt üleiaia asuvas raamatukogus. Just Karaski vana koolimaja inspireeris hiljem kirjutama novelli „Linnud puuris“. Ilukirjanduslik kirjutamine algas ta haiguse ajal. 1930. a. kevadel kirjutatud „Arni“ ja „Suremine“ kasvasid hiljem üle jutustuseks „Väravate all“.

1930. a. saab ta Richard Rohu sekretäriks. Tema tööks oli onu käsikirjade ümberkirjutamine. Oli ju Richard Roht novelliõpetuses autoriteet. Onu raamatukogust sai ta „esimesi kirjanduslikke impulsse“

Kirjutamise ande oli ta pärinud oma suguvõsalt - seega ei alustanud ta tühjalt kohalt. Ta kirjutas novelle ja jutustusi, tema võistlusnovell „Rahakott“ ilmus ajakirjas „Eesti Noorus“, Eesti Kirjanike Liidu ajakiri „Looming“ avaldas ta esimese novelli „Vanatüdruk“. 1935. a. ilmus ta proosat juba „Perekonnalehes“, ajakirjades „Eesti Naine“ ja „Olion“. 1933. a. „Vikerkaares“ ilmus tõsielule toetuv jutustus „Vana korstnapühkur“, „Päevalehe“ joonealusena „Tulioks“ (järgnevas nimestikus märkimata), mis hiljem kannab kogumikus „Igavene küla“ pealkirja „Uus tare“. Novell „Suveöö“ ilmus 1934 „Taluperenaises“, raamatus „Igavene küla“ (1954) pealkirja all „Suveöö unenägu“.

Märtsi algusest 1936. a. tegutses ta juba ajakirjanikuna Valgas „Vaba Maa“ ajalehetrusti korrespondendina, kirjutas rohkesti „Rahvalehes“, „Esmaspäevas“, „Maa Hääles“ ja „Lõuna-Eestis“. Ta on 1942. a. sügisel toimetanud ka „Võrumaa Teatajat“.

Valga perioodil kirjutas ta lasteproosat, mida avaldasid „Laste Maaailm“, „Laste Rõõm“ ja „Lasteleht“. Lastele ilmusid jutustus „Hõbedane õng“ (Tartu-Tallinn, 1940) ja jutukogu „Metsamajake“ (Tartu, 1941).

1939. a. siirdus ta Tallinna, kus toimetab „Perekonnalehte“ kuni selle sulgemiseni. 1940. a. töötas ta pealinna antikvariaadis ja aasta hiljem kirjastuskeskuses kalkulaatorina. 1941. a. avaldas Johannes Semper ajakirjas „Viisnurk“ ta pikema jutustuse „Palkide peal“. 1942-43. a. oli ta tööal Saksa okupatsiooni-aegse üle-eestilise päevalehe „Eesti Sõna“ toimetuses. Ta kirjutas reportaaže ja arvustusi. Põetud haigusest kangeks jäänud vasak

põlv päästis ta mobilisatsioonist.

Lisaks esimestele juttudele peamiselt ajakirjas „Romaan“, ilmus ta novelle ka „Loomingus“.

Suure tövõimega kirjamehe kaastöid avaldasid „Nädal Pildis“, „Taluperenaine“, „Ajakiri kõigile“, „Huvitav žurnaal“ ja „Kirilind“. „Huvitavas žurnalis“ ilmus novell „Andrese elu“, mis hiljem kandis pealkirja „Kuldraha“. Jutustuses „Väravate all“ (Tartu, 1936) kujutab ta vallaslapse rasket elluastumist külamiljööös.

Kogu „Viljatu puu“ (Tartu, 1940) näitab autorit küpse novellistina, kes tunneb hästi külaelu raskusi.

1943. a. augustis põgenes ta Soome. Algas pikk pagulaselu. Tööd leidis ta Helsingi zooloogiamuuseumi raamatukogus, Soome rahvaluule arhiivis ja 1944. a. ajalehe „Malevlane“ toimetuses. Ajaleht oli mõeldud Soomes elavaile eestlastele. Temast sai almanahhi „Eesti Looming“ väljaandmise idee algataja ja elluviija. Ajakirjanduses ilmus ta novellitõlkeid. Ta sai Rootsi viisa. 1944. a. sügisel siirdus ta Rootsi. 23. septembril oli ta abiellunud Helsingis soome kirjaniku Tuuli Reijoneniga. Nende abielu kestis 20 aastat.

Esimesteks peatuspaikadeks olid Kummelnäsi ja Sigtuna põgenikelaagrid. Sigtunas kirjutas ta ühe oma prima novelli „Hea leib“. 1944-53. a. töötas ta ajalehe „Välis-Eesti“ toimetuses sekretärina. 1945. a. oli ta Välismaise Eesti Kirjanike Liidu üks asutajaid. Valmis „Neli tuld“, mis hiljem annab julgust ta sõbrale Karl Ristikivile „Hingede öö“ kirjutamiseks. 1945. a. ilmus soome keelde trükitud novellikogu „Häkkilinnut“, esimese romaanina eksiilis „Võõras kodu“. Enne sõda Eestis kirjutatud „Võõras kodu“ (Eesti Sõna, 1943) näitab suvitusromaaniga kaudu eluargliku advokaadi identiteediotsinguid, mis lõpevad sünnipaiga avastamise ja talu pärimisega. Eestis kirjutatud novellide põhjal ilmus „Linnud puuris“ (Vadstena, 1946). Autor valdab külaelu teemat, kus kesksel kohal on perekondlikud konfliktid, varastatud õnne motiiv. Novellikogu „Kahju läinud aegadest“ (Vadstena, 1949) kujutab peamiselt elu kodumaal, on põgenemismotiive ja elu kujutamist Rootsis. Kodumaise ainega novellides on tunda mälestuslikku hellust.

1953. a. lõpetas ta Stockholmis eesti gümnaasiumi, õppis 1953. a. Helsingi ja 1954-58. a. Lundi ülikoolis filosoofiateaduskonnas, mille lõpetas kandidaadikraadiga, litsentsiaadikraadi sai 1967. a. filosoofiadoktori kraadi 1970. a. väitekirjaga „Similarkomparative Konstruktionen im Finnischen ja Estnischen“ (Lund, 1970). 1954-70. a. töötas ta Lundis Eesti Kirjanike Kooperatiivi kirjastuses, oli aastast 1954 selle aktsiaseltsi esimees. 1960. a. sai Uibopuu esimese eestlasena Rootsi Kirjanike Liidu liikmeks. 1964. a. lahutati ta abielu ja samal aastal abiellus ta Malle Loesooga.

Tema õpingute vaheaega jäävad reisirid läbi Šveitsi ja Itaalia Vahemere rannikule, Mallorcale, Hispaaniasse ja Aafrika rannikule Tangerisse. Pariisis kohtub ta juba haige kunstniku Eduard Wiiraltiga. Kirjaniku loomingusse kuuluvad peatselt mitmed reisikirjad.

H. Visnapuu auhinna saanud novellikogu „Igavene küla“ (Lund, 1954) kujutab taas 20. sajandi esimese poole eesti talu- ja külaelu, kus isik on sunnitud aja kulutavale toimele alla vanduma.. Proosakogud „Mosaiik“ (Lund, 1962) ja „Toselli serenaad“ (Lund, 1982) esitavad olupilte võõrsilt. See on suurem ja arengulisem raamat ta loomingus.

„Mosaiiki“ trükiti mitmes riigis. Oma esimese pärisromaaniga „Keegi ei kuule meid“ (Vadstena, 1948; Lund, 1973; Tallinn, 1992; c2009) asus ta suurde kirjandusse ja meistrite ritta. Romaani tegevuspaigaks on väikelinna Valga elu pöördelistel 1939-41. aastail, kus keskkonna muudavad dramaatiliseks ajaloosündmused.

Meremeeste elu kujutava romaaniga „Neli tuld“ (Lund, 1951; Tallinn, 1933) igas peatükis avatakse uus inimsaatus. Tegelasi seob ühine teenistus Panama lipu all sõitval laeval „Gloria“ ja hukki miini läbi. Sümbolistlikud vahendid üldistavad pagulasühiskonna mineviku- ja olevikuprobleeme.

Uibopuu psühholoogiline romaan „Janu“ (Lund, 1957; Tallinn, 1997) on peenekoeline

analüüs luutuberkuloosi põdeva tütarlapse lootusetust olukorrast jagusaamisest tänu arstile ja eakaaslasest noorukile. Romaan sisaldab autori isiklikult läbi elatud kogemusi. Romaan „Markuse muutumised“ (Lund, 1961; Kodumaa (1969) 2. apr. - (1970) 1. märts); Tallinn, 1997) analüüsib suurlinna mentaliteeti, mis sunnib noormeest oma põhimõttest loobuma ning kaasa minema küünilise suhtumisega ümbritsevasse. Markus jääb kokkupõrgetes alati kaotajaks. Romaani „Lademed“ (Lund, 1970) süžee sigines kirjavahetusest saksa päritolu daamiga, kes kujutles, et tal võiks olla päritoluseos Eestiga. Romaanis vaadeldakse eesti pagulasprobleeme võõramaalannast peategelase kaudu kolme erineva ajaärgu sündmusi paralleelseina vaadeldes. Seesama eksistentsialistlik filosoofia kajastub ka varasemas proosas. Teise maailmasõja poolt võõrsile paisatud eestlaste rahutat saatust kujutab kaksikromaan „Kaks inimest ajapöördeis“ : „Mina ja Tema“ (Lund, 1990) ja „Ainult juhus“ (Lund, 1991). Uibopuu novellivalimik „Muutunud maailm“ (Tallinn, 1997) pakub läbilõike novelliparemikust, kus osade novellide pealkirjad on muutunud. Nendes novellides kujutatud realistlik elu oli olemas olnud ja kaasa elatud. Kirjanikku ja ta loomingut ühendas valu kättesaamatusse Eestisse jäänud ema, õe, venna, tädide, noorusmaa ja kodutalu järele.

Tema teosed ilmusid ka võõrkeeltes: „Janu“ („Jano“, 1958) ja „Markuse muutumised“ soome keeles - „Myöhäinen rakkaus“ (1965), kokku pandud „Igavese küla“ ja „Mosaiigi“ põhjal. „Lademed“ ilmus 1987. a. rootsi keeles „Margerita sökaren“ pealkirja all. „Neli tuld“ ilmub soome ja rootsi keeles 1952, 1955. „Markuse muutumised“ soome ja rootsi keeles 1962, 1963. Romaan „Keegi ei kuule meid“ ilmus 1949 läti, 1983 rootsi, 1990, 1991 soome ja 1993 saksa keeles. Ta kirjutas, ülevaateid ja arvustusi ilmus aastate vältel arvukalt soome, rootsi, inglise keeles paljudes erinevates perioodikaväljaannetes ja paguluses ilmuvas eestikeelses perioodikas. Tema artiklite ja esseede paremik leidub valimikus „Ajavoolu võrendikest“ (Lund, 1987). Paljud artiklid olid varem ilmunud ajakirjades „Mana“ ja „Tulimuld“.

Soome-ugri instituudi juhataja, dotsent Valev Uibopuu töö Lundi ülikoolis lõppes 1980. a. Pensionärina on ta nüüd täisajaga kirjanik. Ülevaade soome-ugri rahvastest ja nende keeltest on uurimus, mis ilmus monograafiana „Meie ja meie hõimud“ (1984), pälvides 1990. a. Rootsi Eestlaste Esinduse auhinna. See ilmus ka rootsikeelsena „Finno-ugrierna och deras språk“ (Lund, 1987).

Uibopuu novelle on peale kogumike tõlgitud ka soome-, rootsi-, saksa- ja ingliskeelsetesse antoloogiatesse. Ta on olnud paljude teoste toimetaja, kaasautor, juhendaja ja tõlkija. Eesti keelde on ta tõlkinud C. G. E. Mannerheimi „Mälestused“ (Stockholm, 1952) ja T. Reijoneni „Kes on süüdi“ (Stockholm, 1962).

Kodumaale tagasi jõudis kirjanik kahel korral – 1992 suvel ja 1993 septembris. Ta külastas omaste haudu. Kodupaik oli muutunud, tekitades talle südamevalu ja pisarad silmadesse.

Tema viimaseks avalikkuse ette jõudnud uudisteoseks oli novell „Lõputu teekond koju“ (Looming, 1995, nr. 9). Uibopuu on tunnistanud, et ta kirjandus lähtub elust ja seejuures ka temast endast kui kirjanikust.

Novell „Kuldnoka kevadlaul“ (kogu „Kahju läinud aegadest“, 1949) algab sõnadega: „Olen kuldnokk ja mul on igatsev süda. Seesama süda on mind juhtinud nagu kompass mu lendudel“.

Valev Uibopuu suri 18. märtsil 1997. a. Lundis. Samal suvel sängitati urn tema tuhaga sünnikihelkonna Karula kalmistule Lüllemäel, oma isa põrmu kõrvale. Ta ema on maetud Tartu Pauluse kalmistule.

Tema pärand Eesti kultuurile on suur, samas ei kuulu ta oma loominguga ainult eestlastele. Tema pärandi jäljed ulatuvad palju kaugemale – Soome, Rootsi, Saksamaale ja üle mere Kanadasse. Alustanud oma loometööga Eestis, jätkas ta seda pikki aastaid paguluses kuni surmani.

„Vähe on kirjandusloos neid kirjanikke, kes oma algupärase ilukirjandusliku loomingu kõrval poleks ilmutanud end mõtlejana ka muudes vormides ja teistsugustel viisidel. Näiteks kultuuri laiemalt puudutavas esseistikas või kirjanduskriitikas ajakirjanduse veergudel. Paraku kipuvad need pudemed teeservalt jäämaga pelgalt aja hõlma ja nõnda oma laialipillatuses vaid üksikute asjatundjate lugemusse.“ (Janika Kronbergi järelsõna „Pärandist“ Karl Ristikivi „Viimne vabadus“ (Tartu, 1996, lk. 531)).



## SAATEKS

Käesolev bibliograafia sisaldab **Valev Uibopuu** trüki ilmunud tööd ja kirjutised tema kohta ajavahemikus 1930 – 2013 suvi. Kavatsuseks oli esitada võimalikult palju eesti keeles avaldatud kirjutisi, kuid kuna tegemist on väliseesti kirjanikuga, siis on palju trüki avaldatud ilmunud võõrkeeles, väljaspool Eestit, mistõttu ka raskendatud perioodikas avaldatu kättesaadavus. Seitse kuud kestnud töö nimestikuga ei ole piisav aeg täiusliku bibliograafia koostamiseks. Nimestikus on vähe Valev Uibopuu ajakirjanikuna avaldatud artikleid, mis sageli ilmunud tema erinimekujude all.

Väljaspool Eestit avaldatud väljaannete nimetuste järele on sulgudes lisatud (riigi või) linna nimetus, kus perioodikaväljaanne ilmunud on.

Põhieesmärk oli kokku koguda eestikeeles ilmunud ilukirjanduse osa, Valev Uibopuu keeleteaduslikud ja kirjanduskriitilised, erinevatel teemadel avaldatud tööd nii eesti- kui välisajakirjanduses ja tema kohta kirjutatu ning tema teoste kohta avaldatud tähtsamad arvustused. Kuna algallikad olid mitte alati kättesaadavad, siis jäid märkimata üksikute kirjete puhul ajakirja või ajalehe leheküljed, ka otsinguil erinevad bibliograafiad neid ei sisaldanud. Kirjed on esitatud ühtses numeratsioonis, järjestatud kronoloogiliselt ilmumisaasta järgi. Aasta piires on algul eestikeelsed, seejärel võõrkeelsed kirjed.

**Valev Uibopuule 100.** juubeliks pühendatud kirjandusnimestik on esimene püüde kokku koguda tema kirjanduslik pärand.

**I osas** registreeritakse **Valev Uibopuu trüki ilmunud ilukirjandus** a) eesti, b) võõrkeeles, c) ilukirjandus proosa ja luule näol kogumikes ja perioodikas. Valdavas osas on lisatud viiteid. Iga väljaande juures on tutvustused ja retsensioonid kronoloogilises järjestuses. Erandina on lisatud tema autoritööna „Eha-Mai peab poodi“ (1939), kuigi Uibopuu autorlust eitab. Kõik kordustrukid on näidatud esmatrüki järel, kordustrukide puhul on hiljem viited esitrükile. Ka arvustused järgnevad esitrükile. Ilmunud teoste pealkirjad on eraldatud tumedama šriftiga.

**II osas** registreeritakse **Valev Uibopuu toimetatud, kaasautori, koostaja, juhendaja tööd** a) raamatud eesti keeles, b) ajakirjad, raamatud võõrkeeles.

**III osas** registreeritakse **Valev Uibopuu tööd kirjanduseadus ja -teoorias**,

**IV osas** registreeritakse **Valev Uibopuu kirjanduskriitika** eesti ja võõrkeelsete autorite teoste kohta.

**V osa** sisaldab **Valev Uibopuu keeleteaduslikud tööd**: a) raamatud ja artiklid eesti ja võõrkeeles, b) tõlked võõrkeelest.

**VI osa** moodustab **VARIA, ülevaated ja arvustused**, kus erivaldkondades avaldatud Valev Uibopuu artiklid on järjestatud kronoloogiliselt. Kuna mõne teema kohta oli vaid üksikuid artikleid, siis oli mõistlikum paigutada kõik kirjutised ühtse kronoloogia alla.

**VII osa** moodustab **Valev Uibopuu elu ja looming bibliograafiates**.

**VIII osas on intervjuud Valev Uibopuuga.** Järjestus on kronoloogiline.

**IX osa** registreerib Valev Uibopuu kohta avaldatud biograafilised andmed nii eesti kui ka võõrkeeles.

**X osa** registreerib ilmunud artiklid ja raamatud Valev Uibopuu elu ja loomingu kohta nii eesti kui ka võõrkeeles alates 1935 – 2013. aastani.

Bibliograafia kasutamise hõlbustamiseks on **isikunimede register**. Lisatud on **Valev Uibopuu kasutatud nime erikujud**.

Bibliograafia koostamisel on olnud aluseks riiklikud väljaanded rahvusbibliograafiate, raamatukroonikate, artiklite ja retsensioonide kroonikate, bibliograafianimestike ja raamatutes avaldatud bibliograafiliste ja biograafiliste andmete näol. Kasutatud on Mana, Tulimuld, Keel ja Kirjandus ja Looming registreid, e-andmebaasid: ESTER, ISE, RIKSWEB, DIGAR.

Nimestiku koostamisel tuli bibliografeerida kõik ajakirjades Mana ja Tulimuld sisalduvad Valev Uibopuu artiklid ja teiste autorite poolt tema kohta kirjutatud artiklid ja teoste arvustused, tema artiklikogumik „Ajavoolu võrendikest“ (Lund, 1987).

Suureks abiks oli koostaja enda poolt aastail 1988-1997 Võrumaa Keskraamatukogu kodulookartoteeki kogutud andmed Valev Uibopuu kohta.

Kirjandusnimestiku koostamisel andis asjatundlikku nõu kirjanduse paigutamise osas suurte kogemustega bibliograaf, väliseesti autorite nimestike koostaja **Anne Valmas**. Suur tänu abi ja hea nõu eest!

**Koostaja**  
**Maie Elstein**

# KIRJANDUSNIMESTIK

## I. VALEV UIBOPUU LOOMING

### A. ILUKIRJANDUS EESTI KEELES

#### 1934

1. **Jõulukiri : 14. XII 1934** : [Album] / [illustr.: N. Triik]. - [Tallinn] : H. Uibopuu, 1934. - 24 lk. : ill., ill. kaas.  
**Sisus** autorid: H. Uibopuu, **V. Uibopuu**, A. Vaga, Ü. R.

#### 1936

2. Vt. kirjed nr. 158, 190.  
**Väravate all : jutustus** / [illustreerinud A. Peerna]. - Tartu : Noor-Eesti, 1936. - 136 lk. : ill., ill. kaas. (Rahvaraamat; nr. 4).

#### ARVUSTUSED:

3. Sirge, Rudolf. „Väravate all“ // Vaba Maa (Tallinn) (1936) 14. nov.
4. Viiding, Paul. Valev Uibopuu „Väravate all“ // Kunst ja Kirjandus (Tallinn) (1936) nr. 44.

#### 1939

5. **Eha-Mai peab poodi** / [jutt ; kaas ja pildid: R. Kivit]. - Tartu ; Tallinn : Loodus, 1939. 27, [1] lk, 1 l. ill. : ill., ill. kaas. (Rõõmus raamat; nr. 16).  
Autor näidatud tagakaanel.

#### 1940

6. Vt. kirje nr. 176.  
**Hõbedane õng** / [pildid V. Aleksejev, kaas: R. Kivit]. - Tartu ; Tallinn : Loodus, 1940.

28 lk., 1 l. ill. : ill., ill. kaas. (Rõõmus raamat; nr. 10).

7. Vt. kirjed nr. 125, 162, 175, 178.  
**Viljatu puu** : novellid / [kaas: M. Roosma]. - Tartu : Ilukirjandus ja Kunst, 1940. - 201, [3] lk. : ill. kaas.  
Ilmunud brošeeritult ja köites.  
**Sisu:** Viljatu puu; Jõe ääres; Vend; Rahakott; Andrese elu; Vanatüdruk; Tütar; Kosjarõngas.

#### **ARVUSTUSED:**

8. Aavasaar, Erna [=Erna Siirak]. **Valev Uibopuu** : Viljatu puu. Novellid // Viisnurk (Tallinn) (1941) nr. 4. lk. 383-384.
9. Viiding, Paul. „Viljatu puu“ // Sirp ja Vasar (1941) 15. jaan.
10. Viires, Hugo. [Arvustus] // Looming (1941) nr. 3, lk. 248-250.
11. Viires, Hugo. Valev Uibopuu : Viljatu puu // Viisnurk (Tallinn) (1941) nr. 4, lk. 382-384.

#### **1941**

12. Vt. kirje nr. 167.  
**Metsamajake** / illustreerinud E. Kõks. - Tallinn : Pedagoogiline Kirjandus, 1941. - 47, [1] lk. : ill., ill. kaas.

#### **1944**

13. **Mõteldes Eestile... 26. aastapäeval** : [Album / toimetanud: V. Kevend jt.]. - Helsinki : [s.n.], 1944. - 39, [1] lk. : fotoill.  
**Sisus:** Valev Uibopuu. Üks paljudest...[jt. autorid].

#### **1945**

14. Vt. kirje nr. 188.  
**Võõras kodu** : romaan. - Vadstena : Orto, 1945. - 239 lk.

#### **ARVUSTUSED:**

15. Mägi, Arvo. „Võõras kodu“ // Välis-Eesti (Stockholm) (1945) 5. aug.
16. Adson, Artur. Neli romaani // Vabariiklane (Uppsala ; Stockholm) (1946) nr. 1.

#### **1946**

17. Vt. kirjed nr. 125, 181, 187, 191.  
**Linnud puuris** : novellid. - Vadstena : Orto, 1946. - 280 lk.  
**Sisu**: Ületamatu tõke; Vaikunud kell; Valetatud õnn; Truudus iseendale; Linnud puuris; Palkide peal; Viimne kaaslane; Tugev rusikas; Võõras.

## 1948

18. **Keegi ei kuule meid** : romaan. - Vadstena : Orto, 1948. - 438 lk.  
Esmatrükk;  
**2. autori poolt redig. tr.** - 1. osa, Pilve varjus : romaan ; [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1973. - 238 lk.  
Eripealkiri: Pilve varjus;  
**2. autori poolt redig. tr.** - 2. osa, Muutunud näod : romaan ; [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1973. - 480 lk.  
Eripealkiri: Muutunud näod;  
**3. tr.** - Tallinn : Eesti Raamat, 1992. - 424 lk.;  
**4. tr.** - [Järelsõna: Marko Mihkelson ; sarja kujundanud Jüri Jegorov]. - [Tallinn] : Eesti Päevaleht : Akadeemia, c2009. - 431, [1] lk. (Eesti lugu; 28).

### TUTVUSTUSED:

19. Dravinš, Karlis. Kolm eesti romaani läti keeles : [Info] // Tulimuld (1950) nr. 1, lk. 79. (Eesti kultuuri kroonika).
20. Sikk, Heino. „Keegi ei kuule meid“ rootsi keeles // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1992) nr. 6, lk. 6.
21. **Uibopuu** „Keegi ei kuule meid“ saksa keeles // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1993) 27. detsembril, nr. 100.
22. Vt. kirje nr. 21.  
**Uibopuu** „Keegi ei kuule meid“ saksa keeles // Viruskundra : Võru Teataja lisa (1994) nr. 1, lk. 7.

### ARVUSTUSED:

23. Kurlents, Alfred. Eesti pagulasproosa 1948 // Sõna (Stockholm) (1948) nr. 3, lk. 40-46.
24. Mägi, Arvo. Saatuslike aastate romaan // Eesti Teataja (Stockholm) (1948) 14. apr.
25. ArA [= Artur Adson]. Keegi ei kuule meid // Välis-Eesti (Stockholm) (1948) 2. mai.
26. Professor Gustav Suits **Valev Uibopuu** romaanist // Stockholms Tidningen Eestlastele (1948) 23., 25. mai.

27. Parrest, Harald. Keegi ei kuule meid // Eesti Post (1948) 13. juuli.
28. Ar-gi [= Arvo Mägi]. Pagulane pihib // Sõna (Stockholm) (1949) nr. 6, lk. 435.
29. **Valev Uibopuu** ja Valga : eellooks **Valev Uibopuu** romaanile Keegi ei kuule meid // Valgamaalane (1989) 23. nov., lk. 2.
30. Suurvärav, Avo. Väikelinnas Valgas : [Valgas elanud kirjaniku **Valev Uibopuu** romaanist „Keegi ei kuule meid“] // Valgamaalane (1993) 23. jaan., lk. 2.
31. Kronberg, Janika. Passiivne armastaja // Postimees (1993) 10. märts, lk. 6.
32. Raudvere, Koidu. Linn ja inimesed // Sirp (1993) 7. mai, lk. 4 : ill.
33. Talv, Tarvi. Cherchez la femme ehk küsimata küsimus **Valev Uibopuu** romaani puhul // Tulimuld (1993) nr. 1, lk. 240-243.
34. Kalda, Maie. Suletud ruum tegevuspaigast kujundiks. 1. : [Eesti kirjandus aastail 1944-1950. August Jakobsoni näidendi "Elu tsitadellis" ja **Valev Uibopuu** romaani "Keegi ei kuule meid" tegevuspaikade analüüs] // **Eesti kultuur 1940. aastate teisel poolel** = Estonian culture in the second half of the 1940s : [Kogumik]. Tallinn, 2001. Lk. 17-25. (Acta Universitatis Scientiarum Socialium et Artis Educandi Tallinnensis. A, Humaniora ; 19 = Tallinna Pedagoogikaülikooli toimetised. A, Humaniora ; 19). Sisaldab bibliograafiat. Kokkuvõtte inglise keeles lk. 25.
35. Kronberg, Janika. Eestlane ja sakslane eesti kirjanduses = Esten und deutsche im Spiegel der estnischen Literatur : [Saksa kultuuri (ka baltisaksa kultuur) mõjust eesti kirjandusele. Sügavama vaatluse all Tammsaare "Ma armastasin sakslast", Maimu Bergi "Ma armastasin venelast" ja **Valev Uibopuu** "Keegi ei kuule meid" romaanid] // **Teise peeglis** : saksa-eesti kirjandusdialog = Im Spiegel des anderen : deutsch-estnischer Literaturdialog : [Kogumik] / toim. Janika Kronberg, Liina Lukas, Odila Triebel. - Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastus, 2006. Lk. 116-143. Sisaldab bibliograafiat.
36. Kaljundi, Linda. **Valev Uibopuu** „Keegi ei kuule meid“ : [Valev Uibopuust. Tema romaani tegevusest 1939-1941. a. Valgas] // Eesti Päevaleht (2009) 27. märts, lk. 20 : fotoill. (Eesti lugu). - Fotol Kesktänav Valgas 1930ndatel.

## 1949

37. Vt. kirjed nr. 125, 193-195, 218.  
**Kahju läinud aegadest** : miniatuure ja jutustusi / [kaas: O. Mikiver]. - Vadstena : Orto, 1949. - 231 lk.  
**Sisu**: 1. **Ma jätsin jumalaga**: Ma jätsin jumalaga; Kahju läinud aegadest; Hea leib; Inimese suurus; Jaanus; Kuldnoka kevadlaul; Jõgi ja hobune; Kunstnik ja tema Ingel; Üks armastus; Hõberebane; Kübar; Hobune kõnniteel; Õnnetusämblik; 2. **Hämarad päevad**: Sild; Pilt; Aednik.

## 1951

38. **Neli tuld** : romaan / [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1951. 327, [1] lk. - Esitrükk;  
2. tr. - / [kujundanud E. Palmiste]. - Tallinn : Kupar, 1993. 248, [3] lk.

#### **ARVUSTUSED:**

39. R. K. [= Raimond Kolk]. Kodusadamata laeval // Eesti Teataja (Stockholm) (1952) 5. jaan.
40. Oras, Ants. Panama lipu all // Tulimuld (1951) nr. 6, lk. 464-466. (Ringvaade).
41. Rx., K. [=Karl Ristikivi]. Mereromaan teist moodi // Välis-Eesti (Stockholm) (1951) 23. dets.
42. Poolsada retsensiooni rootsi ajakirjanduses : [Romaan „Neli tuld“] // Tulimuld (1956) nr. 4, lk. 174-176.
43. Kruus, Oskar. Pagulaste laevas levib kommunistlik lendleht // Hommikuleht (1993) 14. juuni, lk. 19.
44. Kronberg, Janika. Tume vari „Gloria“ kohal // Postimees (1993) 23. juuli.
45. Tonts, Ülo. Kodusadamata laeva viimane sõit : ühe pagulasromaanide ideest, kirjutamisest, retseptioonist ja tähendusest // Keel ja Kirjandus (2004) nr. 2, veebr., lk. 81-89. - Bibliograafia joonealustes viidetes.

#### **ARVUSTUSED VÕÕRKEELES:**

46. Teinonen, Seppo A. Isionmaansa menettäneidn laiva // Kotimaa (Helsinki) (1952) 19. dets.
47. Villa, Kylliki. Pakolaikohtaloita // Uusi Suomi (Helsinki) (1953) 9. jaan.

### **1954**

48. Vt. kirjed nr. 125, 161, 168, 197, 225.  
**Igavene küla** : novelle / [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1954. - 302, [1] lk.  
**Sisu:** Igavene küla; Et tema võiks olla; Heitlikud ilmad; Antsu õhtu; Suveöö unenägu; Ema ja poeg; Hirm; Uus tare; Omad ja võõrad; Härrasmehe hüvastijätt; Hämariku eel; Üle silla.

#### **ARVUSTUSED:**

49. Laaban, Ilmar. Jutte vahelejääjaist // Vaba Eesti (Stockholm : Toronto) (1954) nr. 4.
50. Kaup, Johannes. Kolm olemusaluste analüüsi // Tulimuld (1954) nr. 6, lk. 368-371. (Ringvaade).
51. Mägi, Arvo. Peatunud aeg // Teataja (Stockholm) (1954) 21. nov.
52. Adson, Artur. Igavene küla // Kodukolle = Estonian Home Journal (Toronto) (1954) nr. 2.
53. Vt. kirje nr. 49.  
Laaban, Ilmar. Jutte vahelejääjaist // Marsyase nahk. Tallinn, 1997. Lk. 91-97. (Laaban, Ilmar. Teosed; 9-10).
54. Mägi, Arvo. **Valev Uibopuu** novellistina // Tulimuld (1963) nr. 3, lk. 155-162 : portr.

#### **ARVUSTUSED VÕÕRKEELES:**

55. Kaitinen, K. Vain yhden kesän // Parnasso (Helsinki) (1959) nr. 9.
56. Kihlman, Chr. Mogna genom sjuksdom // Huvudstadsbladet (Helsinki) (1960) 19. dets.
57. Edfeldt, J. Estniska novellen // Svenska Dagbladet (Stockholm) (1983) 21. nov.

#### **1955**

58. Vt. kirje nr. 251.  
Pagulas-Eesti lugejaskond kirjandusankeedi valgusel // **Lugejalt kirjanikule.** - Lund Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1955. - Lk. 58-132.  
Äratrükk koguteosest: Lugejalt kirjanikule.

#### **1956**

59. Vt. kirje nr. 204.  
**Käesurve kaugelt : koguteos 14 autorilt.** - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1956. 35 lk.  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Hommik : [Novell]. Lk. 30-32. Sisus ka teised autorid.

#### **1957**

60. **Janu : romaan** / [kaas: A. Vihalemm]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1957. - 327 lk.;



Esitrükk;

2. tr. - / [toimetaja Helle Tiisväli ; kaas: Reti Saks]. - [Tallinn] : Kupar, 1997. - 229, [2] lk.

Märkus: Kaanel pealk. ja autor märkimata.

#### ARVUSTUSED:

61. Eller, Helmi. Kevadest talveni // Tulimuld (1957) nr. 6, lk. 323-324.
62. Laaban, Ilmar. Keelustatud elujanu // Mana (1958) nr. 4, lk. 69-71.
63. Soomerootsi ülistav arvustus V. Uibopuule // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1961) 2. jaan.
64. Tonts, Ülo. Väikese maailma avarus // Sõnumileht (1997) 26. sept., lk. 14.
65. Vt. kirje nr. 62.  
Laaban, Ilmar. Keelustatud elujanu // Marsyase nahk. Tallinn, 1997. Lk. 128-131. (Laaban, Ilmar. Teosed; 9-10).
66. Jõgi, Marta. Ühest heast raamatust: (**Valev Uibopuu** „Janu“) // Videvik (1997) 3. okt., lk. 4.
67. Tonts, Ülo. Lahkumine ja tagasijõudmine // Võrumaa Teataja (1998) 30. dets., lk. 7.
68. Psühholoogiline romaan : [**V. Uibopuu** „Janu“] // Uuem eesti kirjandus : gümnaasiumi kirjandusõpik / Epp Annus, Luule Epner, Mart Velsker. Tallinn : Koolibri, 2006. Lk. 56-57 : foto.

#### ARVUSTUSED VÕÕRKEELES:

69. Kajava, Viljo. Syvä hieno kirja // Suomen sosialidemokraati (Helsinki) (1958) 12. okt.
70. Sarajas, Annamari. Tyhjin täyttyvää odotusta // Uusi Suomi (Helsinki) (1958) 15. okt.
71. Laitinen, Kai. Vain yhden kesän // Parnasso (Helsinki) (1959), lk. 232-233.
72. Jokela, E. **Valev Uibopuu**. Janu // Suomalainen Suomi (Helsinki) (1959) nr. 8.
73. Edfeldt, J. Viljan att överleva // Dagens Nyheter (Stockholm) (1960) 26. okt.
74. Ahlgren, S. Att vilja leva // Vecko-Journal (1961) nr. 5.

75. Vt. kirje nr. 201, 257 (sama).  
**Lõuna poole // Üle maa ja mere : matkakirju kaheksalt autorilt.** - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1958. Lk. 267-312.  
Sisaldab 2 reisekirja: Inimene siin ja seal; Inimene ja päike : [Tulimuld (1954) nr. 2, 4].  
Sisus ka teised autorid.

## 1961

76. **Markuse muutumised : romaan** / [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1961.- 347, [2] lk.  
Esitrükk;  
**2. tr.** - / [toimetanud Endel Priidel ; järelsõna: Ülo Tonts ; kaas: Heino Kersna]. - Tallinn : Eesti Raamat, 1997. - 303 lk. (Eesti romaanivara).

### ARVUSTUSED:

77. Eller, Helmi. Ärge hävitage Markust! // Mana (1962) nr. 1, lk. 74-75.
78. Jürma, Mall. Romaan tänapäeva purunenud väärtustest // Tulimuld (1962) nr. 2, lk. 146-147.
79. Reinans, Alur. **Uibopuu** muutumine // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1962) 18. mai.
80. **Valev Uibopuu** romaanist „Markuse muutumised“ // Kirjanduslikke ülevaateid. 6. [vihik] / toimetanud Henno Jänes. Stockholm, 1970. Lk. 8.
81. Tonts, Ülo. Valev **Uibopuu** muutumised // Looming (1993) nr. 10, lk. 1415-1420.
82. Tonts, Ülo. Armastajad ja väärtused // Sõnumileht (1998) 5. jaan., lk. 13.
83. Suurvärav, Avo. Kahe inimese armastuslugu : **Valev Uibopuu** „Markuse muutumised“ // Valgamaalane (1998) 1. sept., lk. 7 : ill.

### ARVUSTUSED VÕÕRKEELES:

84. Rauhala, Martti. **Valev Uibopuu** : Markuse muutumised // Suomalainen Suomi (Helsinki) (1962) nr. 7.
85. Kasalt, M. Markus hjälparen // Perspektiv (1963) nr. 10.
86. Esser, Alexander. Främling i folkhemmet // Kvällposten (Rootsi) (1964) 26. jaan.

## 1962

87. Vt. kirjed nr. 59, 87, 125, 200, 204-205, 209-210.  
**Mosaik : novelle ja laaste** / [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv,

1962.- 283, [2] lk.

**Sisu:** 1. **Aeg:** Aeg; Hommik; Uus ring; Mitmetahulised aastad; Hiline armastus; Üks päevapilt; 2. **Inimene:** Unenäomaastik; Vana aednik; Väike-Kristus; Vanaisa ausus; Puu ja Haige tüdruk; Illusioonid; Mees; Andeksand; Kuhu sa, hing, lähed?; 3.

**Mosaiik:** Palavik; Eesriided; Mosaiik.

#### **ARVUSTUSED:**

88. Grünthal, Ivar. Relatiivsuse ülistus // Mana (1963) nr. 1, lk. 55-56.
89. Mägi, Arvo. Mitmetahuline aeg // Tulimuld (1963) nr. 1, lk. 64-65.
90. Vt. kirje nr. 54.  
Mägi, Arvo. Valev Uibopuu novellistina // Tulimuld (1963) nr. 3, lk. 155-162.

#### **ARVUSTUS VÕÕRKEELES:**

91. Rauhala, Martti. **Valev Uibopuu**. Mosaiik // Suomalainen Suomi (Helsinki) (1964) nr. 5.

### **1964**

92. **Minu noorusmaa : koguteos 24 autorilt** : [mälestusi väliseesti kirjanikelt / toimetanud ja eessõna: **Valev Uibopuu**]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, [1964]. 307, [1] lk.  
**Sisu:** **Uibopuu, Valev**. Eelmaailm. Lk. 269-286. - Sisus ka teised autorid. - Lühiaandmed **Valev Uibopuust**.
93. **Lademed : romaan** / [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1970. - 292 lk.

#### **ARVUSTUSED:**

94. Mägi, Arvo. Allikaid otsimas // Tulimuld (1970) nr. 3, lk. 148-150.
95. Lte. Romaan naise kolmest minast // Meie Elu (Toronto) (1970) 12. juuli.
96. Eller, Helmi. Kolm aega kodutust // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1970) 6. okt.
97. Viidang, Juhan. [Lademed] // Mana [1973], nr. 40, lk. 108-109.
98. Eller, Helmi. Erandkujusid **Valev Uibopuu** loomingus // Tulimuld (1974) nr. 1, lk. 4-9.

#### **ARVUSTUSED VÕÕRKEELES:**

99. Santavuori, Martti. Kautta kerrostumien // Aamulehti (Tampere) (1970) 17. det.

100. Mägi, Arvo. Igavese küla lademed // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1988) 19. okt.

### 1973

101. Vt. kirje nr. 18.  
**Keegi ei kuule meid.** 1.-2. osa.- Esitrükk: Vadstena, 1948. - Kordustrukid: 1973, 1992, c2009.

### 1982

102. Vt. kirjed nr. 102, 125, 213-214, 216, 223.  
**Toselli serenaad : jutustusi, novelle ja dialooge** / [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1982. - 214, [1] lk.  
**Sisu: 1. Meie aja muinasjutte:** Muutunud maailm; Prohvet Joosep ja tema ajamärgid; Elu on õiglane; Toselli serenaad; Kangekaelse elu ja surm; 2. **Kahekõned:** Kõnelusi ajas. 1.-2.; 3. **Lugusid paradoksaalsest olendist:** Näitleja; Rooma linna hädakisa; Maailma õnnelikem inimene; Karjatus kahe olematuse vahel; Lehmalaut; Ainult paberituhk; Aforismipeeglis.

#### ARVUSTUSED:

103. Kolk, Raimond. Toselli ja Stradivariuse helidel // Tulimuld (1982) nr. 3, lk. 164-165.  
104. Sumboru, S. „Toselli serenaad“ // Meie Elu (Toronto) 1983) 5. mai.

### 1987

105. **Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast** / [kaas: Olev Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1987. - 228 lk. - Sisaldab bibliograafiat ja registrit.  
Kirjastustegevusest Eestis Saksa okupatsiooni ajal, Tartu Ülikoolist, kaasaegsete kirjanike K. A. Hindrey, Karl Ristikivi, Richard Rohu, Ivar Ivaski loomingust ja muustki.

#### ARVUSTUSED:

106. Mägi, Arvo. **Valev Uibopuu** mõtteraamat keelest, kirjandusest, isiksustest // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1987) 28. aug.  
107. Preem, Viktor Lembit. „Uus“ raamat **Valev Uibopuult** // Meie Elu (Toronto) (1987) 15. okt.  
108. Oja, Hannes. Aarded ajavoolu võrendikes // Vaba Eestlane (Toronto) (1988) 19. jaan.  
109. Uibo, Udo. Säält Läänemere kalda päält // Looming (1988) nr. 2, lk. 261-263.  
110. Grabbi, Hellar. **Valev Uibopuu.** Ajavoolu võrendikest [ : Eesti Kirjanike Kooperatiiv,

1987] // Vabal häälel. - Tallinn, 1997. Lk. 245-247.

### **ARVUSTUS VÕÕRKEELES:**

111. Mikiver, Ilmar. Valev Uibopuu. Ajavoolu võrendikest // World Literature Today (Oklahoma) (1988) nr. 2.

### **1990**

112. Vt. kirje 113.  
**Mina ja Tema : esimene raamat romaanist Kaks inimelu ajapöördeis** / [kaas: Olev Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1990. - 200 lk.  
Järgnev osa ilmus pealk. all: Ainult juhus.

### **1991**

113. Vt. kirje nr. 112.  
**Ainult juhus : teine raamat romaanist Kaks inimelu ajapöördeis** / [kaas: O. Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1991. - 211 lk.  
Järg romaanile: Mina ja Tema.

### **ARVUSTUSED:**

114. Raatma, Salme. Sala-Liiga ja Praagi poiss // Tulimuld (1991) nr. 4, lk. 170-174 : ill.
115. Beier, Priidu. Lennukipommist põrutatud // Sirp (1991) 2. aug., lk. 3.
116. Mark, Aksel. Naabrimehe mõtteid **Valev Uibopuu** romaani „Kaks inimelu ajapöördeis“ puhul // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1991) nr. 7, juuli, lk. 4.
117. Tonts, Ülo. Juhusest ja ettemääratusest : **Valev Uibopuu** viimane pagulusraamat // Rahva Häääl (1991) 26. sept.
118. Reinla, Astrid. Kas Eesti on olemas? // Looming (1991) nr. 10, lk. 1429-1430.
119. Soutkari, Tarja. Doktor Rusikas ehk Faust eesti moodi // Tulimuld (1993) nr. 4, lk. 147-150.
120. Leosk, Arvi. Kas eestlus oli hullus? // Võrumaa Teataja (1998) 13. jaan., lk. 3 : foto. (Lugemata raamatuid).

### **1992**

121. Vt. kirjed nr. 18, 101.  
**Keegi ei kuule meid : [Romaan]. - Esitrükk: Vadstena, 1948. - Kordustrükkid: 1973, 1992.**

## 1993

122. Vt. kirje nr. 38.  
**Neli tuld : romaan.** - Esitrükk: 1951. - Korduütrükk: 1993.

## 1997

123. Vt. kirje nr. 60.  
**Janu : romaan.** - Esitrükk: Lund, 1957. - Korduütrükk: 1997.
124. Vt. kirje nr. 76.  
**Markuse muutumised :** romaan. - Esitrükk: Lund, 1961. - Korduütrükk: 1997.
125. Vt. kirjed nr. 7, 17, 37, 48, 87, 97, 102, 125, 144, 173, 203, 205, 207, 213, 217, 220, 226.  
**Muutunud maailm :** [Novellivalimik] ; [toimetanud Georg Grünberg ; kujundanud Rudolf Pangsepp]. - Tallinn : Eesti Raamat, 1997. - 275, [3] lk. (Eesti novellivara).  
**Sisu:** Vanatüdruk; Jõe ääres; Linnud puuris; Tugev rusikas; Hea leib; Hõberebane; Kunstnik ja tema Ingel; Kübar; Jõgi ja hobune; Vahelejäänu; Härrasmehe hüvastijätt; Hämariku eel; Aeg ; Väike-Kristus; Mees; Kuhu sa, hing, lähed?; Mosaiik; Muutunud maailm; Elu on õiglane; Karjatus kahe olematuse vahel; Rooma linna hädakisa; Maailma õnnelikem inimene; Ombliku õnnetus.  
**Raamatus ka:** Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** novellikirjanikuna.

### ARVUSTUSED:

126. Tonts, Ülo. Elu ja surma piiril // Eesti Päevaleht (1997) 24. apr., lk. 8 : ill.
127. Liivamets, Maire. Kui hea, et kirjandus nagu elugi koosneb suurest ja väikesest // Keel ja Kirjandus (1997) nr. 6, juuni, lk. 414-417.
128. Suurvärav, Avo. Valgamaaga seotud pagulaskirjaniku **Valev Uibopuu** viimsest novellivalimikust : [„Muutunud maailm“ (Tallinn, 1997)] // Valgamaalane (1997) 14. aug., lk. 6.

## 2009

129. Vt. kirjed 18, 101, 121.  
**Keegi ei kuule meid.** - Esitrükk: Vadstena, 1948. - Korduütrükkid: 1973, 1992, c2009.

## B. ILUKIRJANDUS VÕÕRKEELES

## 1945

130. **Häkkilinnut : novelleja** ; [vironkielistä käsikirjoituksista suomentanut Helvi Katajavuori ja Eino Parikka]. - Porvoo ; Helsinki : Söderström, 1945. - 179, [1] lk.  
Originaali pealk.: Linnud puuris. Soome keeles.

## 1946

131. **Estland berättar : noveller** / [för urvalet och redigeringen : Valev Uibopuu, Ants Oras, E. V. Saks ; översättningarna : Menda Janson, Greta Milk-Barrot, Elisabeth Rein ; förord : Ants Oras]. - Stockholm : Välis-Eesti, [1946]. - 189 lk., 9 l. portr.;
132. **2. tr.** - Helsingfors : Söderstrom, [1946]. - 189 lk., 9 l. portr.  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Vid floden...[jt. autorid]. Rootsi keeles.

## 1949

133. **Neviens mus nedzird : romans** / [no igaunu valodas tulkojis L. Švarcs). - [Esslingen] : A. Klavsona apgads, 1949. - 458 lk.  
Originaali pealk.: Keegi ei kuule meid. Läti keeles.

## 1952

134. **Neljä tulta : [romaani]** / suomentanut Kerttu Mustonen, Helvi Katajavuori . - Porvoo; Helsinki : Söderström, 1952. - 379, [2] lk.- (Eurooppa sarja).  
Originaali pealk.: Neli tuld. Soome keeles.

## 1954

135. **Sexton berättelser om jorden : uv världslitteraturen** / redigering och biografier Helge Åkerhielm. - Halmstad : LTs Förlag, 1954. - 319 lk.  
Tõlge rootsi keelde eesti, prantsuse, vene [jt]. keeltest.  
Sisaldab ka: **Vid floden.** Rootsi keeles.

## 1955

136. **Fyra eldar : [Romaan]** / översättning via finskan av Ragna Ljungdell .- Stockholm : LT, 1955. - 356, [1] lk.  
Originaali pealk.: Neli tuld. Rootsi keeles.

## 1958

137. **Jano : [romaani]** / [suomentanut Kerttu Mustonen-Hukki]. - Porvoo: Helsinki: Söderström, 1958. - 238, [1] lk.

Originaali pealk.: Janu. Soome keeles.

### 1960

138. **Att vilja leva : roman** / [till svenska av E. R. Gummerus ; omslagsteckning av Olev Mikiver]. - [Stockholm] : LT, 1960. - 346, [1] lk.  
Originaali pealk. Janu. Rootsi keeles.

### 1962

139. **Markus, älä muutu! : romaani** / [suomentanut Tuuli Reijonen-Uibopuu ; päällys: Martti Mykkänen]. - Porvoo ; Helsinki : Söderström, 1962. - 321, [2] lk.  
Originaali pealk.: Markuse muutumised. Soome keeles.
140. **Wir kehren heim : Estnische Lyrik und Prosa** : [Antoloogia] / Nachdichtungen [und Vorwort] von Martha v. Dehn-Grubbe. - [Karlsruhe] : Karlsruher Bote, 1962. - 52, [4] lk.  
Sisaldab eesti autorite loomingu tõlkeid: **Valev Uibopuu...**[jt.]. Saksa keeles. Kaanel tõlkija märgitud autoriks.

### 1963

141. **Markus hjälparen : roman** / [till svenska av E. R. Gummerus ; omslagsteckning av Ove Birgersson]. - Stockholm : LT, 1963. - 383, [1] lk.  
Originaali pealk.: Markuse muutumised. Rootsi keeles.

### 1965

142. **Myöhäinen rakkaus : novelleja** / [suomentanut Tuuli Reijonen]. - Porvoo; Helsinki : Söderström, 1965. - 145, [2] lk.  
Pealk.: Hiline armastus. Soome keeles. Valik novellikogumikest „Igavene küla“ (1954) ja „Mosaiik“ (1962).

### 1983

143. **Ingenstans att ta vägen** / [översättare: Claes Gripenberg, Christian Snellman, Hallikki Mälk... et al. ; omslag: Olev Mikiver]. - Borås : Invandarförlaget, 1983. - 158, [2] lk. : portr.. (Immigrant-Intitutet, Ser. B, Dikter, noveller, essäer; nr. 29).  
Tõlkijad ka: Ivo Iliste, Elisabeth Rein, Ragna Ljungdell, Carita Nyström, Ilona Laaman.  
Originaali pealk.: Kuhu sa, hing, lähed? Rootsi keeles.

### TUTVUSTUS:

144. **Uibopuu** novellikogu rootsi keeles : [**Valev Uibopuu** 12 novellist koosnev rootsikeelne valikkogu „Ingenstans att ta vägen“ (Borås : Invandrarförlaget, 1983)] // Meie Elu (Toronto) (1983) 4. aug.



145. Vt. kirje nr. 144.  
Uibopuu novellikogu rootsi keeles // Välis-Eesti (Stockholm) (1983) 12. okt.

**ARVUSTUS VÕÕRKEELES:**

146. Sandstroem, Y. L. **Valev Uibopuu**. Ingenstans att ta vägen // World Literature Today (Oklahoma) (1984) nr. 1.

**1987**

147. **Margeriita sökaren : noveller** / [tõlkinud Ilona Laaman]. - Borås : Invandrarförlaget, [1987]. - 313, [1] lk. (Dikter, noveller, essäer; Nr. 39).  
Originaali pealk.: Otsija Margeriita. Rootsi keeles.

**ARVUSTUS:**

148. Lindholm, K.-A. **Valev Uibopuu**. Margeriita sökaren // Horisont : organ för Svenska Österbottens litteraturförening (Vasa) (1988) nr. 4.

**1990**

149. **Ingen hör oss : roman** / översättning: Ilona Laaman, Christina Sejte. - Järfalla : Symposion, 1990. - 468 s.  
2. uppl. - Järfalla : Symposion, 1991. - 468 s.  
Originaali pealk.: Keegi ei kuule meid. Rootsi keeles.

**1991**

150. Vt. kirje nr. 149.  
**Ingen hör oss : roman**. - Esitrükk: Järfalla, 1990. - Korduütrükk: 1991.

**1993**

151. **Keiner hört uns** : [Roman] / [Übersetzung aus dem Estnischen: Benita Eisenschmidt]. [Hamburg ; Tallinn] : Baltica Bibliothek, [1993]. - 402 lk.  
Originaali pealk.: Keegi ei kuule meid. Saksa keeles.

**C. ILUKIRJANDUS KOGUMIKES JA PERIOODIKAS**

**1930**

152. Vana korstnapühkur // Vikerkaar : [Raamatajakiri] (1930) nr. 3.

153. Roht, Richard, pseud. Nende piina pigistused : [Lühijutt] // Kaitse Kodu (1930)\*.  
**Märkus: Valev Uibopuu** lühiproosa ilmus algselt Richard Rohu nime all.

### 1932

154. Suviöö : [Luuletus] // Romaan (1932) nr. 4, lk. 434.  
155. Kolm õlekubu : [Jutustus] // Romaan (1932) nr. 11, lk. 338.  
156. Röövliid : [Jutustus] // Romaan (1932) nr. 14, lk. 229-230.

### 1933

157. Arni : jutustus // Eesti Noorus (1933) nr. 4, lk. 60.  
158. Suremine : [Hilisem jutustus „Väravate all“] // Romaan (1933) nr. 13, lk. 365-367.  
159. Kaduvik : Oma lahkunud onu mälestuseks : [Luuletus] // Romaan (1933) nr. 18, lk. 564.  
160. Mõttekujud : [Jutustus] // Romaan (1933) nr. 17, lk. 525-527.

### 1934

161. Suveöö : novell : [Ilmus hiljem novellikogus „Igavene küla“ (1954) pealk. all „Suveöö unenägu“] // Taluperenaine (1934) nr. 9, lk. 247.  
162. Rahakott : [novell] // Eesti Noorus (1934) nr. 12.

### 1935

163. Taavet ja Koljat : novell // Eesti Naine (1935) nr. 7, lk. 204-.  
164. Vanatüdruk : [Jutustus : ilmus esiknovellina valikkogus „Muutunud maailm“ (1997) // Looming (1935) nr. 8, lk. 836.  
165. Elukogemus : [Laast]; Tule nüüd...(Haiglas) : [Jutustus] // Olion (1935) nr. 14, lk. 446; lk. 459-460 : ill.  
166. Hommikune kägu : novell // Taluperenaine (1935) nr. 9, lk. 239-.

### 1936

167. Metsamajake : [Jutustus : ilmus raamatuna (1941)] // Laste Maailm : „Taluperenaise“ kaasanne (1936) nr. 7, lk. 49-55.

168. Eluämbەر : [Jutustus : hilisema pealk. all „Ema ja poeg“] // Taluperenaine (1936) nr. 5-7. Lk. 127-.
169. Ületamatu tõke : novell // Looming (1936) nr. 7, lk. 738-750.

### 1937

170. Okastraadita piirijoon : olukirjeldus : [Eesti-Läti piir Valgas] // Tänapäev (1937) nr. 1, lk. 21 : fotoill.
171. Taheva „terviseallikad“ : olukirjeldus // Tänapäev (1937) nr. 12, lk. 372-373 : fotoill.
172. Noorus : novell // Vallatu Magasin (1937) nr. 4, lk. 363.
173. Vt. ka kirje nr. 125.  
Jõe ääres : novell : [Ilm. novellikogus „Muutunud maailm“ (1977)] // Looming (1937) nr. 7, lk. 756-771.
174. Endisel ajal : novell // Huvitav Žurnaal (1937) sügis, lk. 58-59.
175. Tütär : novell // Looming (1937) nr. 9, lk. 973.

### 1938

176. Hõbedane õng : [Jutustus : Sama pealk. all rmt. (1940)] // Laste Maailm : „Taluperenaise“ kaasanne (1938) nr. 8, lk. 56-.
177. Haud kivi kõrval : novell // Huvitav Žurnaal (1938) kevad, lk. 58-.
178. Kuldraha : novell : [Hiljem pealk. all „Andrese elu“] // Huvitav Žurnaal (1938) suvi, lk. 10-.
179. Üksikud : [Novell] // Looming (1938) nr. 4, lk. 371.
180. Maantee ääres : [Novell] // Looming (1938) nr. 7, lk. 801.

### 1939

181. Valetatud õnn : [Novell] // Looming (1939) nr. 4, lk. 423.
182. Kojuigatsus : novell // Maret (1939) nr. 11, lk 222-.
183. Järv ja poiss : [Novell] // ÜENÜ I Valgamaa suvipäev / ÜENÜ Valga osakond. Valga, 1939. Lk. 20-21.

## 1940

184. Vend : novell // Nädal Pildis (1940) nr. 1, lk. 5-; nr. 2, lk. 33-.
185. Parvepoisid : lugusid Narva, Koiva ja Pärnu jõgedelt // Rahvaleht (1940) juuni, juuli.
186. Truudus iseendale : novell // Nädal Pildis (1940) nr. 9/10.

## 1941

187. Palkide peal : [Jutustus] // Viisnurk (1941) nr. 5/6, lk. 438-455.

## 1942

188. Õhtu eel : [Katkend tulevasest romaanist „Võõras kodu“ (1945)] // Eesti Sõna (1942) 26. juuli, nr. 170.

## 1943

189. Roheline teejuht : [Lastejutt] // Koululaisen Jõulu I. - Helsinki, 1943.
190. Väravate all : [Katkend **Valev Uibopuu** jutustusest „Väravate all“ (1936)] // Eesti Sõna (1943) veebr. - märts.

## 1944

191. Tugev rusikas : [Jutustus] // Eesti Looming (1944) nr. 1, lk. 69-89.
192. Kaks luuletust: Mälestus, Jahimees // Eesti Looming : kirjanduslik koguteos / toimetanud A. Oras, K. Ristikivi, E. V. Saks, G. Suits, **V. Uibopuu**. Helsingi : Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Kirjapaino, 1944.

## 1947

193. Vt. kirje nr. 37.  
Õnnetusämblik : [Jutustus] // Sõnajalaõis : eesti ajakirjanike album :[Kogumik] / toimetanud Heino Jõe... jt.; illustreerinud Karin Luts]. - [Stockholm : s.n.], 1947. Lk. 30-35.
194. Vt. kirje nr. 37.  
Hobune kõnniteel : [Jutustus] // Vikerlased : eesti ajakirjanike album. II / [toimetanud Heino Jõe... jt.; kaas: Hugo Lepik]. Stockholm : [s.n.], 1947. Lk. 49-55.

## 1949

195. Pilt : [Jutustus] // Koguja. 2. : Kirjandus-kultuuri koguteos. Geislingen : Ülemaailmne

Eesti Kirjanduse Selts, 1949. Lk. 7-39.

### 1950

196. Palavik : [Jutustus] // Sõna (1950) nr. 2, lk. 70-74.
197. Hirm : novell // Tulimuld (1950) nr. 3, lk. 197-206.
198. Euroopat läbi laevaakna : [Reisikiri] // Välis-Eesti (1950) okt./nov.

### 1951

199. Idatuul : [Novell] // Tulimuld (1951) nr. 4, lk. 246-254.

### 1953

200. Kolm akvarelli: Unenäomaastik; Aeg; Vana aednik : [Novellid] // Tulimuld (1953) nr. 5, lk. 268-273.

### 1954

201. Vt. kirjed nr. 58, 257.  
Märkmeid matkapäevikust 1-2. : [Reisimuljeid Taanist, Saksamaalt, Itaaliast ja Hispaaniast : ilm. kogumikus „Üle maa ja mere“ (1958) pealk. all „Lõuna poole“] // Tulimuld (1954) nr. 2 – nr. 4. - Algus: nr. 2, lk. 67-77. Lõpp: nr. 4, lk. 215-227. - 1. osa pealk.: Inimene siin ja sääl, 2. osa pealk.: Inimene ja päike.
202. Inspiratsioon Baleaaridelt : [Hispaania] // Meie Elu (Toronto) (1954) 29. sept.

### 1955

203. Härrasmehe hüvastijätt : [Novell] // Parnasso (Helsinki) (1955).

### 1956

204. Hommik : [Novell] // Tulimuld (1956) nr. 1/2, lk. 56-57.

### 1957

205. Väike-Kristus : [Jutustus] // Tulimuld (1957) nr. 4, lk. 176-180 : foto [**Valev Uibopuu**].

### 1958

206. Musta mandri serval : [Reisikiri Marokost] // Tulimuld (1958) nr. 5, lk. 249-259.

### 1960

207. Hea leib : [Novell] // Eesti lugemik = Näytteitä kirjallisuudesta / Leeni Vesterinen, Helmer Winter ; arvustanud Eeva Niinivaara, Henno Jänes. - Helsinki : Otava-Keurnu, [1960]. Lk. 216-224.

208. Mitmetahulised aastad : [Jutt] // Tulimuld (1960) nr. 1, lk. 53-59.

209. Mosaiik : [Jutt] // Tulimuld (1960) nr. 169-172.

### 1962

210. Eesriided : [Jutustus] // Tulimuld (1962) nr. 3, lk. 175-179.

211. Väikemehe jõuluelamus // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1962) 22. dets.

### 1964

212. Vt. kirje 207.

Hea leib // Estonian literary reader / by Ants Oras. Bloomington : Indiana University Press ; Hague : Mouton, 1964 . Lk. 218-225. (Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series; 31).

### 1968

213. Muutunud ajad : [Ilm. hiljem pealk. all „Muutunud maailm“ novellikogudes „Toselli serenaad“ (1982), „Muutunud maailm“ (1997)] // Tulimuld (1968) nr. 2, lk. 103-107.

214. Aforisme paradoksaalsest olendist : [Ilm. novellikogus „Toselli serenaad“ (1982)] // Tulimuld (1968) nr. 4, lk. 194-196.

### 1969

215. Vt. kirje nr. 76, 124.

Markuse muutumised : [**Valev Uibopuu** romaan „Markuse muutumised“ (Lund, 1961)] // Kodumaa (1969) 2. apr. - (1970) 11. märts.

Algus: 2. apr. Järgneb: 9., 16., 23., 30. apr., 7., 14., 21., 28. mai, 4., 11., 18., 25. juuni, 2., 9., 16., 23., 30. juuli, 6., 13., 20., 27. aug., 3., 10., 17., 24. sept., 1., 8., 15., 22., 29. okt., 5., 12., 19., 26. nov., 3., 10., 17., 24., 31. dets. ; (1970) 7., 14., 21., 28. jaan., 4., 11., 18., 25. veebr., 4., 11. märts. Lõpp: 11. märts.

### 1977

216. Rooma linna hädakisa // Tulimuld (1977) nr. 2, lk. 70-72.

## 1980

217. Maailma õnnelikem inimene // Tulimuld (1980) nr. 3, lk. 134-137.
218. Vt. kirje nr. 218.  
Üks armastus; Ma jätsin jumalaga : [Novellid] // Noorus (1980) nr. 7, lk. 4-7.

## 1986

219. Kolm miniatuuri: 1. Uputuse ajal : [Luuletus]; 2. Metsajärv ja kivi : [Proosa]; 3. Loomad ja inimesed ja türannid ja jumalad : [Luuletus] // Tulimuld (1986) nr. 3, lk. 126-128.

## 1987

220. Vt. kirjed nr. 207, 212, 220.  
Hea leib; Jõgi ja hobune; Kunstnik ja tema ingel : [Novellid] // Eesti kirjanduse radadel : [kogumik kõrgastme ja gümnaasiumi õpilastele] / koostanud [ja eessõna] Mare Aadli, Edith Kotka-Nyman. Stockholm : Rootsi-Eesti Õpperaamatufond, 1987. Lk. 259-267.
221. Vt. kirjed nr. 105, 445, 463.  
Eneseloolist : [Mälestused elust kodumaal, paguluses Soomes ja Rootsis, emakeele ja võõrkeele kasutamisest ning kirjanikuks kujunemisest] // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 152-156.

## 1988

222. Hälbimised : [Luuletus] // Tulimuld (1988) nr. 1, lk. 1.
223. Vt. kirje nr. 102.  
Karjatus kahe olematuse vahel : [Novell rmt. „Toselli serenaad“] // Edasi (1988) 1. okt., lk. 4-5.
224. Vt. kirjed nr. 37, 218.  
Ma jätsin Jumalaga : [Novell] // Tööraha Elu (1988) 3. dets., lk. 3.
225. Suviööl : [Luuletus] // Tööraha Elu (1988) 3. dets., lk. 3.

## 1989

226. Vt. kirje nr. 125, 193.  
Kaks loomalugu : 1. Ämbliku õnnetus; 2. Inimese sõber : [Jutud] // Tulimuld (1989) nr. 3, lk. 135-137.

## 1990

227. Vt. kirjed nr. 18, 101, 129.  
Keegi ei kuule meid : [Katkend samanimelisest romaanist] // Valgamaalane (1990) 4. jaan. - (1991) jaan.  
Algus: 4. jaan. Järgneb: 6., 9., 11., 13., 16., 18., 20., 23., 25., 27., 30. jaan., 1., 3., 6., 8., 10., 13., 15., 17., 20., 24., 27. veebr., 1., 3., 6., 8., 13., 15., 17., 20., 22., 24., 27., 29., 31. märts, 3., 5., 7., 10., 12., 14., 17., 19., 21., 24., 26., 28. apr., 4., 5., 8., 12., 15., 17., 19., 22., 24., 26., 29., 31. mai, 2., 5., 7., 9., 12., 14., 16., 19., 21., 23., 26., 28., 30. juuni, 3., 5., 7., 10., 12., 14., 17., 19., 21., 24., 26. juuli, 2., 4., 7., 9., 11., 14., 16., 18., 21., 23., 25., 28., 30. aug., 1., 4., 6., 8., 11., 13., 15., 18., 20., 22., 25., 27., 29. sept., 2., 4., 6., 9., 11., 13., 16., 18., 20., 23., 25., 27., 30. okt., 1., 3., 6., 8., 10., 13., 15., 17., 20., 22., 24., 27., 29. nov., 1., 4., 6., 8., 11., 13., 15., 18., 20., 22., 24., 29., 30. dets.,; (1991) 3., 5., 8., 10., 12., 15., 17., 19. jaan. Lõpp: 22. jaan.
228. Punane kass ehk reisikiri Prantsusmaalt : [Nice'i, Cannes'i, Monaco, San Remo ja Antibesi külastamisest] // Tulimuld (1990) nr. 1, lk. 27-33.
229. Vt. kirje nr. 60.  
Janu : [Katkend romaanist „Janu“ (Lund, 1957)] // Looming (1990) nr. 7, lk. 880-891.

## 1995

230. Lõputu teekond koju : ühe sõjaveterani jutustus // Looming (1995) nr. 9, lk. 1163-1180.

## 1996

231. Vt. kirjed nr. 37, 218.  
Emast, emaarmastusest ja -tundest eesti moodi : [Katkendeid : A. Gailiti „Ekke Moor“, **V. Uibopuu** „Ma jätsin Jumalaga“ (kogust „Kahju läinud aegadest), H. Laipaik „Kiri tütrele, iseendale... ja Jumalale“ (kogust „12 eesti kirja“), E. Uibo „Noor ema“ (kogust „Testament“)] / tekstid valinud Virve Ots // Võrumaa Teataja (1996) 11. mai, lk. 8 : ill.

## 1997

232. Vt. kirje nr. 48.  
Svoi i tshuzije : [Rasskaz]; per.: Svetlan Semenenko // Raduga (1997) nr. 2, juuni, lk. 9-25 : portr.  
Orig.: Omad ja võõrad.

## 2003



233. Vt. kirje nr. 87.  
Andeksand : [Katkend novellist „Andeksand“ (ilmus novellikogus „Mosaiik“ (1962) : autograaf]; kommenteerinud Eve Annuk // Käsi kirjutab : valik autograafe Eesti Kultuuriloolisest Arhiivist / koostaja Piret Noorhani ; toimetaja Tiina Saluvere ; tõlkija Alexander P. Harding ; kujundaja Kalle Müller. [Tartu ] : Eesti Kirjandusmuuseum, 2003. Lk. 132-133 : portr. (**V. Uibopuu**).

## 2008

234. [**Valev Uibopuu** luuletus] // Braw, Christian. Mai Beijeri raamatust „Ländkänning“ : [Raamatuarvustus: Beijer, Mai. Landkänning (Bokverkstan)] // Eesti Päevaleht (Stockholm) (2008) 11. sept., nr. 35, lk. 7. - Rootsi keelest tõlkinud Aksel Mark.

## 2010

235. Kuutõrvajad : [Muistend] Arvo Mägi, Karl Ristikivi, **Valev Uibopuu** // Eesti muistendite kuldraamat / koostanud Reet Krusten. Tallinn, 2010. Lk. 252-254.
236. Vt. kirjed nr. 37, 215, 220.  
Jõgi ja hobune : [Jutt] // Oma Hobu : Oma Hobu jutulisa (2010) nr. 3, juuni, lk. 5-6.
237. Vt. kirjed nr. 194.  
Hobune kõnniteel : [Jutustus] // Oma Hobu : Oma Hobu jutulisa (2010) nr. 3, juuni, lk. 1-4.

## II VALEV UIBOPUU TOIMETAJA, KOOSTAJA, KAASAUTOR, JUHENDAJA

### A. RAAMATUD EESTI KEELES

## 1939

238. **ÜENÜ I Valgamaa suvipäev : album Ülemaalise Eesti Noorsoo Ühenduse Valga osakonna 15.-a. juubeli puhul : 1924-1939** / toimetanud Vaho Uhtjärv. - Valgas : ÜENÜ Valga osakond, 1939. - 32, [10] lk. : ill., portr., fot., ill. kaas.  
**Sisu:** V. Uhtjärv, V. Uibopuu...[jt. autorid].

## 1942

239. **Emakeele lugemik algkoolile** : III õppeaasta / koostanud Herman Rajamaa; illustreerinud E. Kõks. - Tallinn : Eesti Kirjastus, 1942. - 247, [1] lk. : ill.  
**2., muutm. tr.** - Tallinn, 1943.

Aut.: **V. Uibopuu** [jt. autorid].

## 1943

240. Vt. kirje 239.  
**Emakeele lugemik algkoolile.** - Esitrukk: 1942. - Kordustrukk: 1943.

## 1944

241. **Eesti Looming. 1.** [osa] : kirjanduslik koguteos / toimetanud A. Oras, K. Ristikivi, E. V. Saks, G. Suits, **V. Uibopuu.** - Helsingi : [s.n], 1944. - 135, [1] lk.  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Tugev rusikas : [novell]...[jt. autorid] ; toimetajad ka: K. Ristikivi, E. V. Saks, G. Suits, **V. Uibopuu.**
242. **Eesti Looming. 2.** [osa] : kirjanduslik koguteos / toimetanud A. Oras, K. Ristikivi, E. V. Saks, G. Suits, **V. Uibopuu.** - Helsingi : [s.n], 1944. - 92, [4] lk.  
**Sisu: Uibopuu, V.** Kolm miniatuuri: Üks armastus; Jõgi ja hobune; Kahju läinud aegadest...: [jt. autorid].

## 1945

243. **Eesti Looming. 3.** [osa] : kirjanduslik koguteos / toimetanud A. Oras, K. Ristikivi, E. V. Saks, G. Suits, **V. Uibopuu.** - Stockholm : [Välis-Eesti Kirjastustoimkond], 1945. - 117 lk. (Välis-Eesti Kirjastustoimkonna väljaanne; 3).

## 1946

244. **Eesti Looming. 4.** [osa] : kirjanduslik koguteos / toimetanud B. Kangro, H. Kompus, A. Oras, K. Ristikivi, E. V. Saks, G. Suits, **V. Uibopuu.** - Stockholm : [Välis-Eesti Kirjastustoimkond], 1946. - 120 lk. (Välis-Eesti Kirjastustoimkonna väljaanne; 9).  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Võõras : [novell]... : [jt. autorid].

## 1947

245. **Sõnajalaõis : Eesti ajakirjanike album : Jüripäev, 1947** / [toimetanud Heino Jõe, M.artin Kuldkepp, Uno Tamm, **Valev Uibopuu** ; illustreerinud Karin Luts]. - Stockholm, 1947. - 106, [3] lk. koos kaanega : ill.  
**Märkus:** Järgnevad albumid ilmunud pealk. all: Vikerlased; Vabaduspäev. Tiitellehe pöördel ka toimetajad: Martin Kuldkepp, Uno Tamm, **Valev Uibopuu.**
246. **Vikerlased : eesti ajakirjanike album. II** / [toimetanud Heino Jõe, Martin Kuldkepp, Uno Tamm, **Valev Uibopuu** ; kaas: Hugo Lepik]. - Stockholm : [s.n], 1947. - 109 lk. : ill.

**Märkus:** Eelnev album ilmus pealk. all: Sõnajalaõis. - Järgnev album ilmus pealk. all: Vabaduspäev. - Tiitellehe pöördel teised toimetajad: Martin Kuldkepp, Uno Tamm, **Valev Uibopuu**.

## 1948

247. **Vabaduspäev : eesti ajakirjanike album. III** / [toimetanud Heino Jõe, Martin Kuldkepp, Uno Tamm, **Valev Uibopuu** ; kaas: Georg Westenberg]. - Stockholm [ :b[s.n.], 1948. - 109, [4] lk. : ill., portr.  
**Märkus:** Eelnevad albumid ilmunud pealk. all: Sõnajalaõis; Vikerlased. - Tiitellehe pöördel ka toimetajad: Martin Kuldkepp, Uno Tamm, **Valev Uibopuu**.
248. **Lainete saladus : valimik muinasjutte maailma varasalvest** / toimetanud Arvo Mägi, Karl Ristikivi, **Valev Uibopuu**...[jt.] ; illustreerinud Hanno Kompus. - Stockholm : Välis-Eesti, 1948. - 129, [1] lk. : ill.

## 1952

249. **Kirjanikult lugejale : koguteos kahekümnelt autorilt** : [autobiograafilisi märkmeid loometeest / eessõna: Bernard Kangro]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1952. - 155, [2] lk. : ill., portr.  
Sisaldab kirjutisi autoritelt: Karl Ast (Rumor), August Gailit, Gert Helbemäe, Bernard Kangro, Albert Kivikas, Raimond Kolk, Perdo Krusten, Kalju Lepik, Peeter Lindsaar, Arvo Mägi, August Mälk, Evald Mänd (Ain Kalmus), Karl Ristikivi, Gustav Suits, Ilmar Talve, Aino Thoen, **Valev Uibopuu**, Arved Viirlaid, Voldemar Õun, Henrik Visnapuu;  
**2. tr.** - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1953.

## 1953

250. Vt. kirje nr. 249.  
**Kirjanikult lugejale.** - Esitrükk, 1952. - Kordustrükk: 1953.

## 1955

251. Vt. kirje nr. 58 (sama).  
**Lugejalt kirjanikule : koguteos eesti raamatusõpradelt üle viie mandri** / koostanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu** ; saatesõna: Bernard Kangro. - [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1955. - 160 lk. : ill., portr.  
**Sisu:** **Uibopuu, Valev.** Pagulas-eesti lugejaskond kirjandusankeedi valgusel. Lk. 58-132. Sisus ka teised autorid.
252. **Meie maa. 1. [osa] : Eesti sõnas ja pildis : Põhja-Eesti** / toimetanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**. - [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1955. - 243 lk. : ill.  
**Sisu:** **Uibopuu, Valev.** Tallinna kultuuripale; Valvur idapiiril : [Narva]... : [jt. autorid]. Lk. 26-31; 215-218 : fotoill.

## 1956

253. **Meie maa. 2. [osa] : Eesti sõnas ja pildis : Lääne-Eesti** / toimetanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**. - [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1956. - 243 lk. : ill.  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Pilk kaardile : [Läänemaa-Hiiumaa]... : [jt. autorid]. Lk. 7-9 : ill.

## 1957

254. **Meie maa. 3. [osa] : Eesti sõnas ja pildis : Kesk-Eesti** / toimetanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**. - [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1957. - 243 lk. : ill.  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Pilk kaardile : [Tartumaa]... : [jt. autorid]. Lk. 83-86 : ill.
255. **Meie maa. 4. [osa] : Eesti sõnas ja pildis : Lõuna-Eesti** / [toimetanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**. - [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1957. - 215 lk. : ill.  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Pilk kaardile; Põlva-Kanepi teljel...[jt. autorid]. Lk. 7-10; 89-95 : ill.

### ARVUSTUS:

256. Mägi, Arvo. Lõuna-Eesti, Meie maa IV // Tulimuld (1957) nr. 5, lk. 242-245 : fotoill. Fotodel popsiõue idüll Rõuges, paksud kapsad perelaul, Helme lossi varemed, setu karjapoiss Tuplevast.

## 1958

257. Vt. kirjed 75, 201 (sama).  
**Üle maa ja mere : matkakirju kaheksalt autorilt** / [Karl Ast, Salme Ekbaum, Gert Helbemäe... jt.]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1958. - 318, [2] lk.  
**Sisu: Uibopuu, Valev.** Lõuna poole ... [jt. autorid].

## 1959

258. **Eesti talu : koguteos sõnas ja pildis** / toimetanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1959. - 199, [1] lk. : ill.

### ARVUSTUS:

259. Hagar, Helmut. Eesti talu // Mana (1961) nr. 1, lk. 98-99.

## 1961

260. **August Gailit 1891-1960 : mälestusteos** / koostanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1961. - 157 lk. : ill., portr.

## 1980

261. **Klaassilmadega Kristus : järelpõimik : lühieepika** : [lühiproosakogumik] / Karl Ristikivi ; [koostanud Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**, Arvo Mägi]. - [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, [1980]. - 222, [1] lk. ;  
**2. tr.** - [kaane kujundanud Andres Rõhu]. - Tallinn : Varrak, 2004. - 213, [2] lk. : ill. kaas, portr.
262. **Võõrastest maadest ja rahvastest Eesti rahvalauludes** : [Üliõpilastöö] / Leonida Kõrnas ; händledare: **Valev Uibopuu** ; Seminariet för finsk-ungrisk språk, Lunds universitet. - [Lund : Lunds Universitet, 198-?]. - 39 l., kaart.

## 1984

263. **Meie ja meie hõimud : peatükke soomeugrilaste minevikust ja olevikust** / [kaas ja kaartide ja skeemide töötlus: Olev Mikiver]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1984. - 302 lk. : ill., kaart.

### ARVUSTUSED:

264. Raag, Raimo. Raamat meist ja meie keelesugulastest // Mana (1986) nr. 1, lk. 69-72 : ill.
265. Grabbi, Hellar. Raamat soomeugrilastest ja nende keeltest // Mana (1986) nr. 55, lk. 73-75, 87.
266. Hint, Mati. Eesti urallistikaraamat // Keel ja Kirjandus (1988) nr. 11, lk. 696-698.
267. **Uibopuu** hõimuteos pälvib tunnustusi // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1988) 13. juuli.
268. Kaup, Johannes. „Meie ja meie hõimud“ - Eestis keelatud // Vaba Eesti Sõna (New York) (1988) 6. okt.

## 1987

- . Vt. kirje nr. 105.  
**Ajavoolu võrendikest** : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. - Lund, 1987.

## 2004

269. Vt. kirje nr. 261.  
**Klaassilmadega Kristus**. - Esitrükk: Lund, 1980. - Kordustrükk: Tallinn, 2004.

## 2012

270. **Välismaine Eesti Kirjanike Liit** / [uustrüki toimetanud ja kommenteerinud Sirje

Olesk ; järelsõna: Janika Kronberg]. - [Tallinn] : Eesti Kirjanike Liit, 2012. - 143 lk., [48] lk., ill., portr.

#### ARVUSTUS:

271. [Välismaine Eesti Kirjanike Liit] // Keel ja Kirjandus // (2013) nr. 1, lk. 69.

### B. AJAKIRJAD, RAAMATUD VÕÕRKEELES

#### 1954

272. **The PEN in exile : an anthology** / edited by Paul Tabori. - [London] : International P.E.N. Club Centre for Writers in Exile, 1954 . 227 lk.  
**Sisu:** **Uibopuu, Valev.** The best loaf ...[jt. autorid].

#### 1958

273. **Finsk-ugriska småskrifter** / Finsk-ugriska institutionen vid Lunds universitet. - Lund Finsk-ugriska institutionen vid Lunds universitet, 1958-1993. - Rootsi : Lund. Ebaregulaarne.  
Pealk. täiendandmed: Tillägnade **Valev Uibopuu** den 19. oktober 1973 (N. 2 (1973)); Professor Julius Mägiste 75 år den 19. december 1975 (N. 3 (1975)).  
N. 1 (1958) ja N. 1 (1981) 2. tr. Eripealk. - 1981. a. ilmus 2. tr. N. 1-st 1958.  
Äratrückt ajak.: Tulimuld, 1958, nr. 3, 5, 6. - Tekst soome (N. 9), rootsi (N. 8), eesti ja rootsi (N. 5-7), rootsi, inglise ja eesti (N. 4), eesti, saksa, rootsi, soome (N. 3), eesti k. (N. 1- 2). - Kokkuv. rootsi k. (N. 1). - Endised väljaandjad: Seminariet för finsk-ugriska språk vid Lunds universitet (N. 1-3) ; Institutionen för finsk-ugriska språk vid Lunds universitet (N. 4-6). N. 1 (1958) ja N. 1 (1981) - 2. tr. on äratrükid ajak. Tulimuld 1958, nr. 3, 5, 6.

#### 1960

274. **Estlands ansikte : en skildring i bild och ord** : [Fotoalbum] / av Bernard Kangro, **Valev Uibopuu** ; förord Sten Karling. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1960. - 116 lk. : ill.  
Pealk. eesti keeles: Eesti nägu. - Rootsi keeles.

#### 1961

275. **Estlands ansikte : en skildring i bild och ord** : [Fotoalbum] / av Bernard Kangro, **Valev Uibopuu**. ; förord Sten Karling. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1961. - 116 lk. : ill., kaart. - Kaanel autor märkimata.
276. **Kaunokirjallisen vertailun ilmaisutavoista**. - [Helsinki : Kotikielen Seura, 1961]. Lk. [99]-103. [Eripainos].

Äratrükk ajak.: Virittäjä n:o, 1961. Kokkuv. prantsuse keeles.

277. **The Face of Estonia : Estonia in picture and word** / compiled by B. Kangro, V. Uibopuu ; with a foreword by A. Oras. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, [1961]. - 120 lk. : ill.  
Pealk. eesti keeles: Eesti nägu.

### 1970

278. **Similarkomparative Konstruktionen im Finnischen und Estnischen, insbesondere in der modernen Schriftsprache : syntaktisch-stilistische Untersuchungen : akademische Abhandlung, die zur Erlangung der Doktorwürde...an der Universität Lund am 18. Dezember 1970...zur öffentlichen Verteidigung vorgelegt wird.** - Lund : Lund Universitet, 1970. - 240 lk. : kaart. - Doktoritöö: LUNDI ÜLIKOO, 1970.
279. Vt. kirje nr. 278.  
**Similarkomparative Konstruktionen im Finnischen und Estnischen insbesondere in der modernen Schriftsprache : syntaktisch-stilistische Untersuchungen :** [Dissertatsioon]. - Uppsala : [s.n.] 1970. - 240 lk. (Studia Uralica et Altaica Upsaliensia; 5).

### ARVUSTUS:

280. Must, Gustav.  
**Uibopuu, Valev** : Similarkorporative Konstruktionen im Finnischen und estnischen, insbesondere in der modernen Schriftsprache. Syntaktisch-stilistische Untersuchungen Uppsala, 1970. - Wiesbaden : L. Reichert, [1973]. Lk. 112-113. Sonderdruck.  
**Märkus:** Äratrükk: Wiesbaden : L. Reichert,[1973]. Kratylos : kritisches Berichts- und Rezensionsorgan, Jahrgang XVI, Heft 1.

### 1988

281. **Finnougrierna och deras språk : kapitel om de finsk-ugriska folkens förflutna och nutid** / Valev Uibopuu ; översättning från estniskan: Herbert Lagman. - Lund : Studenlitteratur, 1988. - 236, [13] lk., kaart.  
Originaali pealk. eesti keeles: Meie ja meie hõimud. Rootsi keeles.

## III KIRJANDUSTEADUS JA -TEOORIA

### 1952

282. Vaatlev silm : [Kirjandusteooriast ja -teadusest, sisust ja vormist, inspiratsioonist] // Tulimuld (1952) nr. 4, lk. 194-197.

## 1958

283. Vaimse pealinna väravail : [Kirjandusajaloost, -žanreist, kirjanikest ja luuletajatest] // Stockholms Tidningen Eestlastele (1958) nr. 48.

## 1959

284. Mõistetest „sümboolne“ ja „tüüpiline“ // Tulimuld (1959) nr. 4, lk. 276-285.
285. Võrdlusest ja selle keelelisest struktuurist : [Kirjandus- ja keeleteadusest] // Tulimuld (1961) nr. 2, lk. 123-126.

## 1971

286. Müüte ja tõde ilukirjandusliku loomingu psühholoogiast // Tulimuld (1971) nr. 3, lk. 116-121; nr. 4, lk. 187-195; (1972) nr. 1, lk. 27-31.

## 1987

287. Üürike ilu ja igavene tõde : [Essee ilu ja samastusprotsessist kunstilises loomingu] // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 7-8.
288. Vt. kirje nr. 282.  
Vaatlev silm : [Kirjandusteoorias ja -teadusest, sisust ja vormist, inspiratsioonist] // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 7-8.
289. Vt. kirje nr. 283.  
Vaimse pealinna väravail : [Kirjandusajaloost, -žanreist, kirjanikest ja luuletajatest] // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 84-86.
290. Vt. kirje 284.  
Mõistetest „sümboolne“ ja „tüüpiline“ // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast.- Lund, 1987. Lk. 11-20.
291. Vt. kirje 285.  
Võrdlusest ja selle keelelisest struktuurist : [Kirjandus- ja keeleteadusest] // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. - Lund, 1987. Lk. 130-151.



292. Vt. kirje nr. 286.  
Müüte ja tõde ilukirjandusliku loomingu psühholoogiast // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. - Lund, 1987. Lk. 20-36.

### 1996

293. Kirjandusarvustuse sagedusest ja selle mõjust raamatumüügile Rootsis : [Rootsi kirjandusteadlase Yngve Lindung uurimused] // Keel ja Kirjandus (1996) nr. 4, apr., lk. 259-261.

## IV KIRJANDUSKRIITIKA. ARVUSTUSED. ÜLEVAATED EESTI JA VÕÕRKEELES

### 1944

294. Vt. kirje nr. 242.  
Välismaailm Marie Underi värsipeeglis // Eesti Looming II : kirjanduslik koguteos / toimetanud A. Oras, K. Ristikivi, E. V. Saks, G. Suits, **V. Uibopuu**. Helsingi : Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Kirjapaino, 1944.

### 1954

295. Inimene, mitte number : [Saksa ajakirjanikust, kirjanikust ja luuletajast Karl Heinz Bolayst] // Tulimuld (1954) nr. 1, lk. 54-55.

### 1964

296. Kas võimalik eeskuju või imetletav üksiknähtus? // Tulimuld (1964) nr. 4, lk. 243-251 : fotoill.  
**Arvustus:** Ivask, Ivar. Tähtede tähendus : esimene kogu luuletusi (1958-1963). [Lund], 1964. 71 lk.

### 1967

297. Skeptiline humanist : [Pedro Krusteni novellidest] // Tulimuld (1967) nr. 2, lk. 65-67.

### 1969

298. Tammsaare üle piiri : [A. H. Tammsaare loomingu kui uurimisobjektist. Tema pärandi hindamisest. Käsitlustest sõjajärgses Eestis ja paguluses, kirjavahetusest Erkki Reijoneniga] // Tulimuld (1969) nr. 4, lk. 196-204.

## 1970

299. Vt. kirje nr. 298.  
Õiendus: Veel „Tammsaare üle piiri“ // Tulimuld (1970) nr. 1, lk. 55.

## 1973

300. Karl Ristikivi ja tema vahemängude periood : [Kirjaniku loominguperioodidest] // Tulimuld (1973) nr. 1, lk. 9-17 : fotoill.

## 1977

301. Märkmeid eesti lühiproosa arenguloost // Tulimuld (1977) nr. 4, lk. 178-185.

## 1979

302. Aeg on ruumi veresoon : Ivar Ivaski „Elukogu“ lugedes // Tulimuld (1979) nr. 1, lk. 8-12 : fotoill.  
**Arvustus:** Ivask, Ivar. Elukogu : valitud luuletused 1958-1978 / autori illustratsioonid. Lund, 1978.
303. Ivar Ivask. Elukogu (retsensioon) // World Literature Today (1979) Spring.

## 1981

304. Hindrey romaanikiri sõjajalus : uusi andmeid kirjaniku sõjaaegse loominguperioodi ümber // Tulimuld (1981) nr. 1, lk. 32-40 : foto ; skeem.  
Fotol Karl August Hindrey 1938. a.; Skeemil Pühajärv, Otepää ümbrus ja Kangru talu.
305. Arbujad ja muu mets : [Kirjanduslike rühmituste tekkimisest] // Tulimuld (1981) nr. 3, lk. 114-121 : ill.  
**Arvustus:** Kangro, Bernard. Arbujad. [1.] : märkmeid, mälestusi, mõtisklusi. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1981.

## 1982

306. Veranda võim // Tulimuld (1982) nr. 2, lk. 105-108 : foto.  
**Arvustus:** Ivask, Ivar. Verandaraamat : poeem. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1981.
307. Kakskeelne värsikogu üle piiride // Tulimuld (1982) nr. 3, lk. 167.  
**Arvustus:** Camus, Albert. La peste : [Romaan]. Paris: Gallimard, 1947.  
**Märkus:** Katk : [Romaan], ilmunud eesti keeles 1963, 1996, 2006.

308. Ivar Ivask. Verandaraamat (Retsensioon) // World Literature Today (1982) Summer.

### 1983

309. Kurbuse antoloogia // Tulimuld (1983) nr. 1, lk. 51.  
**Arvustus:** Päivänlasku : Runoja murheessa, erossa ja ikävässä. Runoja yksinäisyydessä. Lohduksen runoja surun koskettaessa :[Luuletused] / toimittanut Hannu-Pekka Lappalainen. Helsinki : Kirjayhtymä, 1982.  
Sisaldab ka E. Niidu, J. Krossi, J. Kaplinski, B. Alveri luuletusi.
310. Kes on eesti kirjanik? // Tulimuld (1983) nr. 3, lk. 114-117.  
Sama pealk. all avaldatava kirjutamiseks andis tõuke artikkel: Soosaar, Enn. Kes on eesti kirjanik? // Looming (1983) nr. 2, lk. 270-271.
311. Imponeeriv soome luuleantoloogia norra keeles // Tulimuld (1983) nr. 1, lk. 48-49.  
**Arvustus:** Finlands stemme : finske dikt gjennom hundre år. Utvalgt og gjendiktet av Albert Lange Fliflet. Oslo, 1977.

### 1984

312. Uudislüürikat naabrusest // Tulimuld (1984) nr. 1, lk. 53-54.  
**Arvustus:** Bolay, Karl Heinz. Blumen und andere Menschen Gedichte / [Illustrationen, Sven Gunnar Björk]. Boveden : Graphikum Dr. Mock, 1983. 112 S. : Ill. (Dichter und Zeichner; 35).

### 1985

314. Ristikivi saar : mõtisklusi Karl Ristikivi Vahemere suhteist // Tulimuld (1985) nr. 3, lk. 122-127.  
**Arvustus:** Ristikivi, Karl. Viimne linn : [Romaan]. - [Lund], 1962; 2. tr. Tallinn : Eesti Raamat, 1990.  
**Märkus:** Romaan kuulub teise teosena triloogiasse koos romaanidega „Põlev linn“ ja „Surma ratsanikud“.
315. Ühe kirjandusliku uudisteose ümber : küsimusi, kõnelusi ja kommentaar „Seitsmenda päeva“ puhul : [Dialog. **Valev Uibopuu** ja Bernard Kangro arutlevad autori kahe romaani tegelaskujude üle] / Valev Uibopuu, Bernard Kangro // Tulimuld (1985) nr. 2, lk. 78-85 : portr.  
Fotodel **V. Uibopuu**, B. Kangro.  
**Arvustus:** Kangro, Bernard. Kuus päeva : Andreas Sunepoja päevaraamat ja pihtimused. Lund, 1980; 2. tr. Tallinn, 2006; **Arvustus:** Kangro, Bernard. Seitsmes päev : Linus Asseri päevik. Lund, 1984; 2. tr. - Tallinn, [1991]. (Loomingu Raamatukogu ; 1991, 1/3).  
**Märkus:** Andreas Sunosis, ka Andreas Sunesen, Anders Sunesøn oli Lundi peapiiskop, Taani kuningate Knud VI ja Valdemar II kantsler ja kirjanik, osales 15. juunil 1219 Lindanise lahingus.

316. Võõrkeelse kirjanduse situatsioonist Rootsis : [Rootsi Kirjanike Liidu vähemuskirjanike küsimuste töörühma tegevusest. Võõrkeeltes kirjutavatest kirjanikest ja võõrkeeles ilmuvast kirjandusest Rootsis. Suurim võõrkeelse kirjanduse väljaandja on kirjastus Invandrasförlaget Borås] // Tulimuld (1985) nr. 4, lk. 170-173.

## 1986

317. Kuidas kirjanikud kirjutavad : **Valev Uibopuu** : [Oma teoste saamisloost, kirjanduslikust loomeprotsesist ja inspiratsiooniallikaist] ; kommenteerinud Felix Oinas // Tulimuld (1986) nr. 2, lk. 75-77: foto.
318. Üks unistuste purunemine lähivaates ehk mälestusi Richard Rohust 1930 ja hiljemgi // Tulimuld (1986) nr. 1 – nr. 3 : fotoill., skeem. Kasutatud kirjanduse loetelu lk. 147. - Algas: nr. 1, lk. 36-44. Järgneb: nr. 2, lk. 99-109. Lõpp: nr. 3, lk. 138-147. Fotod Richard Rohust, temaga seotud kohtadest, isast Johanist ja joonistus Konrad Mäelt.

## 1987

319. Vt. kirje nr. 305.  
Arbujad ja muu mets : [Kirjanduslike rühmituste tekkimisest] // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 202-209.  
**Arvustus:** Kangro, Bernard. Arbujad. [1.] : märkmeid, mälestusi, mõtisklusi. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1981.
320. Saksa noorsooraamat 18. sajandi soomeugrilaste kirjeldajana // Tulimuld (1987) nr. 2 - (1988) nr. 4.  
Algas: (1987) nr. 2, lk. 201-208. Järgneb: nr. 3, lk. 126-130. Lõpp: (1988) nr. 4, lk. 201-208.  
Johan Christian August Baueri rmt. „Alexander Selkirchs sonderbare Schicksale zu Wasser uns Lande I-IV. Berlin, 1806-1810. Leid Lundist 1985. a.
321. Aino Kallasega 1956 : [Mälestusi] // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 63-65.
322. Eremitkirjanik Kusta Toome elu ja surm // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 77-82.
333. Vt. kirje nr. 304.  
Hindrey romaanikiri sõjajalus : uusi andmeid kirjaniku sõjaaegse loominguperioodi ümber // Ajavoolu võrendikes : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 77-82 : ill.
334. Hindrey romaanikäsikirja lõppsaatus // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 83.  
Vt. ka: Seniavaldamata Hindrey romaan Eestis säilinud // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1985) nr. 3.

335. Vt. kirje nr. 300.  
Karl Ristikivi ja tema vahemängude periood : [Kirjaniku loominguperioodidest] // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 210-217.
336. Vt. kirje nr. 314.  
Ristikivi saar : mõtisklusi Karl Ristikivi Vahemere suhteist // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 217-222.  
**Arvustus:** Ristikivi, Karl. Viimne linn : [Romaan]. [Lund], 1962; - 2. tr. - Tallinn : Eesti Raamat, 1990.
337. Vt. kirje nr. 310.  
Kes on eesti kirjanik? // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 170-174.
338. Mõtteid August Gailitist // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 57-63.  
  
Väljavõte rmt.: August Gailit 1891-1960 : mälestusteos / koostaja Bernard Kangro. - Lund, 1961. - 157 lk.
339. Märkmeid eesti lühiproosa arengust // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 87-94.
340. Tammsaare hollandlastele // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 75-76.  
Vt. ka: Eesti Päevaleht (Stockholm) (1973) nr. 55.
341. Vt. kirje nr. 298.  
Tammsaare üle piiri : [A. H. Tammsaare loomingust kui uurimisobjektist. Tema pärandi hindamisest. Käsitlustest sõjajärgses Eestis ja paguluses, kirjavahetusest Erkki Reijoneniga] // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 66-74.
342. Tähelepanekuid Bernard Kangro romaani „Kuus päeva“ sõnavarast // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 174-190.  
**Arvustus:** Kangro, Bernard. Kuus päeva : Andreas Sunepoja päevaraamat ja pihtimused. - 2. tr. [Tallinn], 2006.
343. Vt. kirje nr. 296.  
Kas võimalik eeskuju või imetletav üksiknähtus? // Ajavoolu võrendikest : mõtterraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 162-170.  
**Arvustus:** Ivask, Ivar. Tähtede tähendus : esimene kogu luuletusi (1958-1963). [Lund], 1964. 71 lk.

344. Vt. kirje nr. 318.  
Üks unistuste purunemine lähivaates ehk mälestusi Richard Rohust 1930 ja hiljemgi // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 130-151.

## 1988

345. Millest kirjutab Kolk? // Tulimuld (1988) nr. 1, lk. 54-55.  
**Arvustus:** Kolk, Raimond. Lestakala otsimas ja teisi jutte 1981-1987. Lund, 1987.
346. Vt. kirjed nr. 249, 250.  
Võrumaalt mereni : [Katkend kogumikust „Kirjanikult lugejale : koguteos kahekümnelt autorilt“ (Lund,1953)] // Tööraha Elu (1988) 3. dets., lk. 3.
347. Käsiraamat vähemuskirjanikele // Tulimuld (1988) nr. 4, lk. 220.  
**Arvustus:** Skriv! : Handbok för ivadvar-, minoritets – och exilförfattare. Nörrköping : SFF-s Arbetsgrupp för minoritetsförfattarfrågor, 1988.

## 1989

348. Jah, kes on autor? : [Valev Uibopuu lükkab ümber oma autorluse loole „Eha-Mai peab poodi“] // Keel ja Kirjandus (1989) nr. 11, lk. 698.
349. Mõtteid ühe mälestusteose puhul // Tulimuld (1989) nr. 1, lk. 42-47.  
**Arvustus:** Niinivaara, Eeva. Yhä paistaa sama aurinko : Elämää nuoruuteni Eestissä ja Suomessa. Helsinki : Otava, 1988.

## 1990

350. Mis sai Tammiku talust? : Richard Rohu unistustemaja sünge saatus : [Kirjandusteadlase dr Valev Uibopuu uurimus oma onu Richard Rohu Sangaste-perioodist] // Tulimuld (1990) nr. 3, lk. 123-129 : fotoill.  
Fotodel Rohu talu 1929. aastast tänapäevani, viimaseid ülesvõtteid Richard Rohust, tema pooleliolevast majast Sangastes.
351. Silmapaistev väitekiri Georg Brandese mõjudest Ungaris : [Dissertatsioon] // Tulimuld (1990) nr. 4, lk. 167.  
**Arvustus:** Bjørn Andersen, Zsuzsanna. Stemmen uderfa : en studie i Georg Brandes' reception i Ungarn 1873-1927. - København : Reitzel, 1989.

## 1991

352. Vt. kirje nr. 350.  
Mis sai Tammiku talust? : Richard Rohu unistustemaja sünge saatus :

[Kirjandusteadlase dr **Valev Uibopuu** uurimus oma onu Richard Rohu Sangaste-perioodist] // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1991) nr. 2 – nr. 5, lk. 7 : fotoill.

## 1992

353. Välismaine Eesti Kirjanike Liit 1945- : märkmeid ja meenutusi sünnist ja käekäigust // Tulimuld (1992) nr. 1 – nr. 4. Algas: nr. 1, lk. 30-41. Järgneb: nr. 2, lk. 90-99; nr. 3, lk. 130-139. Lõpp: nr. 4, lk. 182-191 : fotoill.

354. Vt. kirje nr. 317.

Kuidas kirjanikud kirjutavad : **Valev Uibopuu** : [Oma teoste saamisloost, kirjanduslikust loomeprotsesist ja inspiratsiooniallikeist] ; kommenteerinud Felix Oinas // Kuidas kirjanikud kirjutavad : **33 loomelugu : [väliseesti kirjanikud oma inspiratsioonist ja töötamisviisist] / toimetanud ja kommenteerinud Felix Oinas. [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1992.**

## 1993

355. Ebbe Linde Eesti mälestustest ja tema enda mälestuseks : [Rootsi poeet, teatrikritik] // Tulimuld (1993) nr. 1, lk. 209-212.

## 1994

356. Tervitus Richard Rohu [1891-1950] mälestuspäevast osavõtjaile Sangaste Lossikülas 21. oktoobril 1994 : [**Valev Uibopuu** kiri (Lund, oktoober 1994)] // Valgamaalane (1994) 22. nov.

357. Kaastunne Võrumaale Heino Sikku mälestades // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1994) nov., nr. 9, lk. 2.

## 1995

358. Eesti Kirjanike Kooperatiivi teosed // Arvo Mägi, **Valev Uibopuu** // Rahva Hääli (1995) 13. veebr., lk. 6 : ill.

359. Kuidas tulevad toime kirjanikud Rootsis? // Kultuurileht (1995) 10. märts, lk. 7 : foto.

360. Raimond Kolga monograafiat lugedes // Keel ja Kirjandus (1995) nr. 12, lk. 837-840. **Arvustus:** Kruus, Oskar. Kirjanik Raimond Kolk : Elukäik ja looming. Tallinn : Kuldvillak, 1995.

361. Sangaste krahvist, rukkist ja mõisast // Maaleht (1995) 23. märts, lk. 31.  
Richard Rohu sekretäri **Valev Uibopuu** veendumus on, et tema onu, kirjanik R. Roht ei külastanud esitatud moel Sangaste lossi. Vastukaja Egon Lilienthali sama pealkirjaga artiklile ajal. Maaleht (1995) 16. veebr.

362. Saja-aastane Rootsi Kirjanike Liit ja selle eesti seoseid: 1. Aadlivapiline algus; 2. Põhjala koostöö hiline algus ja pingsam jätk; 3. Kas kirjanikud „pruunistusid“?; 4. Saksamaa peibutused; 5. Juudiprobleem ja Thomas Manni palve; 6. Esmane märk Eestist; 7. Eestlased Karlstadi kongressile; 8. „Kuhjaviisi“ tegevust; 9. Ungari ja Pasternak; 10. Karlstadi kongressi tähendus eestlastele; 11. Kes võib olla „õige“ rootsi kirjanik?; 12. Äge peakoosolek „õigete“ kaitseks; 13. Veel „pikast teekonnast“ ühingusse // Keel ja Kirjandus (1995) nr. 4, apr., lk. 253-265.  
Rootsi Kirjanike Liit (Sveriges Författarförbund) loodi 1893. Autor refereerib 1993 ilmunud Jan Gehlini koostatud raamatut "Floden och virvlar. Linjer och episoder ur hundra års författarfacklig historia" ("Jõgi ja keerised. Jooni ja episoodide saja-aastasest kirjanike ametiühingulisest ajaloost").

## 2008

363. Vt. kirje nr. 358.  
Kaastunne Võrumaale Heino Sikku mälestades // Viruskundra : valitud lehekülgi Võrumaa kultuurilehest (1989-2006). Võru, 2008. Lk. 17 : fotoill.

## 2012

364. Vt. kirje nr. 353.  
Välismaine Eesti Kirjanike Liit 1945- : märkmeid ja meenutusi sünnist ja käekäigust // Välismaine Eesti Kirjanike Liit. Tallinn, 2012. Lk. 8-63.
365. Vt. kirje nr. 362.  
Saja-aastane Rootsi Kirjanike Liit ja selle eesti seoseid: 1. Aadlivapiline algus; 2. Põhjala koostöö hiline algus ja pingsam jätk; 3. Kas kirjanikud „pruunistusid“?; 4. Saksamaa peibutused; 5. Juudiprobleem ja Thomas Manni palve; 6. Esmane märk Eestist; 7. Eestlased Karlstadi kongressile; 8. „Kuhjaviisi“ tegevust; 9. Ungari ja Pasternak; 10. Karlstadi kongressi tähendus eestlastele; 11. Kes võib olla „õige“ rootsi kirjanik?; 12. Äge peakoosolek „õigete“ kaitseks; 13. Veel „pikast teekonnast“ ühingusse // Välismaine Eesti Kirjanike Liit. Tallinn, 2012. Lk. 64-90.

## V VALEV UIBOPUU KEELETEADUSLIKUD TÖÖD.

### A. RAAMATUD. ARTIKLID EESTI JA VÕÕRKEELES

## 1959

366. Ühest vanast vaidlusest eestipärasuste üle Kalevalas : [Keeleuuriija, professor Julius Leopold Frederik Krohni järeldest Elias Lönnroti koostatud „Kalevalat lugedes] // Tulimuld (1959) nr. 2, lk. 96-101.



## 1963

367. Lauri Kettunen, asendamatu : [Soome keeleteadlase Lauri Kettunen olemusest ja tema tööst] // Tulimuld (1963) nr. 3 - (1964) nr. 1. Algu: (1963) nr. 3, lk. 162-171. Lõpp: (1964) nr. 1, lk. 3-17 : fotoill.  
Fotodel Lauri Kettunen ja **Valev Uibopuu**; Lauri Kettunen 1962; Lauri Kettunen, E. A. Saarimaa ja J. Mägiste.

## 1971

368. Kuida ~ kuidas, kuida ~ kudas : jooni ühe konjunktsiooni arengust : [Võrdlussõnadest eesti keeles] // Tulimuld (1971) 1, lk. 46-50.

## 1972

369. Nagu : jooni noorima võrdluskonjunktsiooni ajaloo ajaloost // Tulimuld (1972) nr. 3 – nr. 4. Algu: nr. 3, lk. 134-140 : skeem. Lõpp: nr. 4, lk. 208-211.

## 1978

370. Julius Mägistest ja ta tööst : [Kõne keeleteadlasest Julius Mägistest peetud Tartu Ülikooli aastapäeval Lundis 2. detsembril 1970. a.] // Tulimuld (1978) nr. 4, lk. 172-175 : foto.

## 1979

371. Eesti keele olukorrast Rootsi ülikoolides // Raimla Side (Toronto) (1979) lk. 7-8.
372. Kas allatiiv või adessiiv? : [Rektsiooniküsimusi ühenduses eesti verbiga meenuma ja mõningaid selle läänemeresoome vasteid] // Tulimuld (1979) nr. 3, lk. 154-160.  
Kasutatud kirjanduse loetelu lk. 160.

## 1982

373. Sõnavarast ja sõnaraamatute tüüpidest // Tulimuld (1982) nr. 1, lk. 37-43.

## 1984

Vt. kirje nr. 263.

**Meie ja meie hõimud.** Lund, 1984.

## 1987

374. Vt. kirje nr. 366.  
Ühest vanast vaidlusest eestipärasuste üle Kalevalas // Ajavoolu võrendikest .  
Mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 123-129.
375. Vt. kirje nr. 367.  
Lauri Kettunen, asendamatu // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 100-122.
376. Vt. kirje 373.  
Sõnavarast ja sõnaraamatute tüüpidest // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 37-43.
377. Mis on kaksik- ja mitmekeelsus // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 49-51.

### 1993

378. Kerttu Mustonen-Hukki 1899-1992 : [Soome keeleteadlane, tõlkija] // Tulimuld (1993) nr. 3, lk. 118-119.

### 1994

379. Kallid Võrumaa koolilapsed! : [Võrumaalt pärit väliseesti kirjaniku **Valev Uibopuu** mõtted kakskeelsuse hüvede tähtsusest hariduse andmisel ja saamisel on sissejuhatuseks kooliõpilaste koostatud almanahhile] // „Mino Võromaa“ : koolilatsi kirätüü' 1992/93. Võromaa Haridusamõt, 1994. Lk. [1]. Kaanel pealk.: Mino Võromaa 6.

### ARVUSTUSED:

380. Meie luule unarsõnu // Tulimuld (1979) nr. 4, lk. 216-217.  
**Arvustus:** Niinivaara, Eeva. Unarsõnad,]: [luuletused] / suomentanut P. Nuolijärvi. Helsinki : [Helsingin yliopiston monistepalvelu], [1979].
381. Tähelepanekuid Bernard Kangro romaani „Kuus päeva“ sõnavarast // Tulimuld (1980) nr. 3 – nr. 4. Kasutatud kirjanduse loetelu lk. 191.  
Algus: nr. 3, lk. 143-152. Lõpp: nr. 4, lk. 185-191.
382. Suurim eesti sõnaraamat? // Tulimuld (1984) nr. 3, lk. 145-149.  
**Arvustus:** Mägiste, Julius. Estnisches etymologisches Wörterbuch. 1, Einführung. A-hermes.. Helsinki : Finnisch-Ugrische Gesellschaft, 1983.
383. Luksuslik eesti keele õpik soomlastele // Tulimuld (1985) nr. 3, lk. 166-167.  
**Arvustus:** Taro, Viive, 1940-. Saagem tuttavaks! : Viron kielen alkeiskirja / Viive Taro, Helga Laanpere. Helsinki : Otava, 1984.

384. Suurim eesti sõnaraamat? // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 198-202.  
**Arvustus:** Mägiste, Julius. Estnisches etymologisches Wörterbuch. 1, Einführung. A-hermes.. Helsinki : Finnisch-Ugrische Gesellschaft, 1983.
385. Ilmus ameerikasooe sõnaraamat // Tulimuld (1992) nr. 4, lk. 195.  
**Arvustus:** Virtaranta, Pertti. Amerikansuomen sanakirja – A dictionary of American Finnish. Turku : Siirtolaisinstituutti , 1992.

## B. TÕLKED VÕÕRKEELEST

386. **Mälestused** / Carl Gustav Emil Mannerheim / [soome keelest tõlkinud **Valev Uibopuu**]. -Stockholm : Välis-Eesti, 1952. - 264 lk.
387. **Kes on süüdi** : [romaan] / Tuuli Reijonen / [soome keelest] tõlkinud **V. Uibopuu** ; [kaas: K. Antikainen]. - [Stockholm] : Vaba Eesti, 1962. - 239 lk.

## VI VARIA. ÜLEVAATED. ARVUSTUSED

### 1941

388. Kuidas avati Fr. R. Kreutzwaldi muuseum Võrus 1941 : esimene reportaaž uuest muuseumist // Eesti Sõna (1941) 3. dets., nr. 1.

### 1943

389. Kodumaise külakostiga Eesti leegionäride juures : „Eesti Sõna“ toimetaja reisimuljeid sõidult leegioni õppelaagrisse // Eesti Sõna (1943(?)) nr. 114 : fotoill.  
 Autori nimi: **V. U.**
390. Tarbekunst sõja ajal. Peennahatööde oskust arendatakse edasi. Vanadest nahkesemetest saab kunstipäraseid uusi // Eesti Sõna (1943) 11. apr., nr. 84.

### 1944

391. Eesti noorte rahvuslikust mentaliteedist sõja-aastail // Mõteldes Eestile...26. Aastapäeval /toimetanud V. Kevend, R. Laan, A. Malla, H. Relvik. Helsinki : Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 1944.

392. Rahvusväeosad ja iseseisvus // Malevlane (1944) 26. veebr., nr. 7-8.

### 1951

393. Ühiskondlikke suhteid jälgimas // Eesti Teataja (Stockholm) (1951) 8. det.

### 1954

394. Viimne külaskäik : [Kohtumine Eduard Wiiraltiga Pariisis 1953. a.] // Tulimuld (1954) nr. 1, lk. 27-34.

### 1957

395. Kaks raamatunäitust Helsingis : [20.-29. märtsini toimunud Nõukogude Eesti raamatu- ja graafikanäitusest ning 22.-31. märtsini samas toimunud pagulaskirjastuste näitusest „Eesti raamat vabas maailmas“] // Tulimuld (1957) nr. 1, lk. 51-52.

### 1962

396. Kas kultuur või tsivilisatsioon? : [Mõistetest] // Tulimuld (1962) nr. 1, lk. 3-11.

397. Stockholmis asutati Eesti Kultuuri Koondis : **Valev Uibopuu** kõne kultuurist ja tsivilisatsioonist ; refereerinud Madis Üürike // Mana (1962) nr. 1, lk. 38-39 : fotoill.

### 1963

398. Vt. kirje nr. 396.

Kas kultuur või tsivilisatsioon? // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1963) nr. 224.

399. Ülearused väikekultuurid // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1963) nr. 224.

### 1965

400. Meie kooli ideelised alused. Mõtteid Stockholmi Eesti Gümnaasiumi 20. aastapäeva puhul : [Kogumik] // Eesti Kool : Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingu Aastaraamat. [Stockholm, 1965]. Lk. 20-27 : ill. .

### ARVUSTUS:

401. Soome bilanss // Tulimuld (1968) nr. 1, lk. 30-34.  
**Arvustus:** Kare, Kauko. Tähän on tultu : Paasikiven linjalta K-rintamaan. Helsinki : Alea-Kirja, 1967.

## 1984

402. Vt. kirje nr. 388.  
Kuidas avati Fr. R. Kreutzwaldi muuseum Võrus 1941 : esimene reportaaž uuest muuseumist // Tulimuld (1984) nr. 2, lk. 69-72.

## 1987

403. Eduard Wiiralt enne elulõppu (1953) // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 52-57.
404. „Halb“ ja „hea“ lugeja : [Lugejast ja raamatust] // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 95-96.
405. Vt. kirjed nr. 396, 398.  
Kas kultuur või tsivilisatsioon? // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 37-46.
406. Vt. kirje nr. 399.  
Ülearused väikekultuurid // Ajavoolu võrendikest : mõtteraamat kirjanduse, keele ja kultuuri vallast. Lund, 1987. Lk. 46-48.

## ARVUSTUSED:

407. Ajalugu uues kuues // Tulimuld (1987) nr. 1, lk. 52-53.  
**Arvustus:** Pekomäe, Vello. Eesti läbi aegade. Stockholm : Välis-Eesti & EMP, 1986.
408. Eesti ajalugu mälestusmärkide valgusel // Tulimuld (1987) nr. 4, lk. 186-190.  
**Arvustus:** Taska, Artur. Eesti hävitatuid ja hävimatuid mälestusmärke. Lund : [s.n.], 1986.

## 1988

409. Författarförlaget 1969-1986 : [Rootsi kirjanike omakirjastus] // Tulimuld (1988) nr. 3, lk. 154-157.

### **ARVUSTUS:**

410. Ülimõõtmis ajalugu // Tulimuld (1988) nr. 2, lk. 106-109.  
**Arvustus:** Grönberg, Artur. Eesti Üliõpilaste Seltsi ajalugu. 2 : Iseseisvuse eelvõitluses (1906-1917). Omariikluse saavutustes (1918-1940) / redigeerinud Alfred Kurlents. Montreal : Eesti Üliõpilaste Seltsi Vanematekogu Kirjastus, 1985.

### **1990**

411. Vt. kirjed nr. 388, 402.  
Kuidas avati Fr. R. Kreutzwaldi muuseum Võrus 1941 : esimene reportaaž uuest muuseumist // Tulimuld (1990) nr. 2, lk. 81-87.

### **ARVUSTUS:**

412. Haruldane itkuraamat Karjalast // Tulimuld (1990) nr. 1, lk. 54-55.  
**Arvustus:** Virtaranta, Pertti. Suru virret suuhun tuopi. Helsinki : Suomalaisen kirjallisuuden Seura, 1989. (Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran toimituksia; 501. osa).

### **1991**

### **ARVUSTUSED:**

413. Kaante vahel // Tulimuld (1991) nr. 3, lk. 162-165.  
**Arvustus:** Taska, Artur. Mõtteid maisel matkal. Lund : [s. n.], 1990.
414. Väitekiri rootsisooime kirjandusest : Finn-Kirja 15 aastat Rootsis : [Ka rootsisoomlaste omakirjastusest] // Tulimuld (1991) nr. 4, lk. 199-208.  
**Arvustus:** Pynnönen, Marja-Liisa. Siirtolaisuuden vanavedessä : tutkimus ruotsisuomalisen kirjallisuuden kentästä vuosina 1956-1988 : [Väitekiri]. Helsinki : Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 1991. (Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran toimituksia, 542).

### **1993**

415. Väitekiri soome ja eesti ristipuudest // Tulimuld (1993) nr. 4, lk. 177-182 : skeem.  
**Arvustus:** Vilkuna, Janne. Suomalaiset vainajien karsikot ja ristipuut : kansatieteellinen tapatutkimus. Helsinki : Suomen muinasmuistoyhdistys, 1992.

### **TUTVUSTUS:**

416. Tartus ilmus „Studia Philosophica“ I // Tulimuld (1993) nr. 3, lk. 142-143.  
**Raamatututvustus:** Studia philosophica. 1(37) / [vastutav toimetaja Ülo Matjus]. Tartu : [Tartu Ülikool], 1993. 162, [1] lk. (Tartu Ülikooli toimetised = Acta et commentationes Universitatis Tartuensis; vihik 962. Studia philosophica; 1 (37)).

## 1994

417. Hoiatus notari eest : [Allkirja tõendamisest] // Eesti Aeg (1994) 30. märts, lk. 18.

## 1995

418. Eesti Kirjanike Kooperatiiv 1950-1994 : olustikuline tagapõhi; Kirjastuse struktuur ja tegevus; Toodang; Kirjastuse ülesanded täidetud / Arvo Mägi, **Valev Uibopuu** // Looming (1995) nr. 1, lk. 123-129.  
Veaõendus: **Uibopuu, Valev**. Eesti Kirjanike Kooperatiivi õige asutamisaeg [1950] // Looming (1995) nr. 3, lk. 429.
419. Vt. kirje nr. 418.  
Eesti Kirjanike Kooperatiiv 1950-1994 // Arvo Mägi, **Valev Uibopuu** // Rahva Hää (1995) 11. veebr., lk. 7 : fotoill. [B. Kangro; A. Gailit; E. Vallak; **V. Uibopuu**].
420. Suurte ja väikeste hirmud : [Venelased Eestis. Väike- ja suurrahvaste suhted. Poliitikute suhtumisest mitteeestlastesse] // Postimees (1995) 7. dets., lk. 7.  
**Vastukaja** samal teemal: Zonov, Sergei. Mitte-eestlasi ei maksa karta // Postimees (1995) 17. nov., lk. 7.

## 1997

421. Kak nam udalos sohranit svoju kulturu? : [Ettekanne Soome-Rootsi Kultuurikeskuse seminaril „Kirjandus ja rahvuslik identiteet Hanasaares 1993. a. veebruaris“] / tõlkinud Majana Abramson // Raduga. 11. ak. (1997) nr. 2, juuni, lk. 26-32.

## VII BIBLIOGRAAFIAD

### 1971

422. **Valev Uibopuu** // Eesti raamat vabas maailmas : bibliograafiline ülevaade 1944-1970 / koostanud Bernard Kangro. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1971. Lk. 36.

### 1989

423. **Väliseesti kirjanikke : valiknimestik** / Eesti Rahvusraamatukogu, Eesti Raamatukoguhoidjate Ühing ; [koostanud Anne Valmas]. - Tallinn : Eesti NSV

- Kultuurikomitee, 1989. - 119 lk.
424. **Märkus:** - 2. tr. Tallinn, 1989. 119 lk.
425. **Valev Uibopuu** seni avaldatud teoste loetelu : [1945-1982]; **Valev Uibopuu** võõrkeeles ilmunud teosed [1945-1983] // Kangro, Bernard. **Eesti kirjakuulutaja eksiidis : biblio- ja biograafiline teatmik aastaist 1944-1986 : kirjanduse lugu andmetes, arvudes ja piltides.** Lund, 1989. Lk. 76-77.

## VIII INTERVJUUD VALEV UIBOPUUGA

### 1962

426. Vestlusi laureaadiga // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1962) 5. märts.

### 1981

427. Mis käsil, Valev Uibopuu? ; intervjuerinud Ülo Ignats // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1981) 16. dets.

### 1988

428. Valev Uibopuu intervjuu ajalehele „Vaba Eestlane“ // Vaba Eestlane (Toronto) (1988) 6. dets.

### 1990

429. Intervjuu Valev Uibopuuga : [Kirjastustingimustest Rootsis, võrdlus Nõukogude Liiduga] ; intervjuerinud Tiit Pruuli // Tulimuld (1990) nr. 2, lk. 81-87.  
Sealsamas: Intervjueeritu lisamärkusi, nr. 2, lk. 86-87.

### 1991

430. Enesesäilitamisest ja eneseleidmisest. Vestlus Valev Uibopuuga // Postimees (1991) 1. juuli, lk. 2 : ill. - Lühend. ajal. Teataja (Stockholm).
431. Virtaranta, Pertti.  
**Keskusteluja Valev Uibopuun kanssa = Vestlusi Valev Uibopuuga.** - Helsinki : [Suomalais-Ugrilainen Seura], 1991. - 179 lk., 6 l. ill. : ill. (Castrenianumin toimitteita; 39).  
**Märkus:** Osa teksti eesti keeles.



## ARVUSTUSED:

432. Sikk, Heino. Intervjuuraamatust „Vestlusi Valev Uibopuuga“ // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1991) nr. 12, lk. 3.
433. Tonts, Ülo. Kirjanik mikrofone ees // Akadeemia (1991) nr. 10, lk. 2210-2223.
434. Kruus, Oskar. Eesti-Soome ühistööna sündinud kirjanduslooline raamat // Sirp (1992) 3. juuli, lk. 5.
435. Vääri, Eduard. Intervjuuteos Valev Uibopuust // Keel ja Kirjandus (1992) nr. 1, lk. 636-637.

## 1995

436. Eestlaseks jäänud ja eurooplaseks saanud **Valev Uibopuu** ; intervjuerinud Ülo Tonts : [Ka Rudolf Sirgest ja tema romaanist „Maa ja rahvas“] // Postimees (1995) 1. veebr., lk. 14 : fotoill. (**V. Uibopuu** ja K. Lepik). (Kultuur).

## 1997

437. Elust ja raamatutest : intervjuu Janika Kronbergile ; intervjuerinud Janika Kronberg : [Ka väliseesti kirjanduselust] // Looming (1997) nr. 1, jaan., lk. 102-116.

## IX VALEV UIBOPUU BIOGRAAFILISED ANDMED

### A. EESTI KEELES

## 1950

438. Ülevaade **Valev Uibopuu** elust ja loomingust // **Ülevaade eesti kirjandusest** : H. Jänese, A. Meesaare, O. Parlo, B. Söödi ja P. Viirese "Eesti kirjandusloo" I-III alusel / koostanud Henno Jänes. Stockholm : H. Jänes, 1950. Lk. 246-247.

## 1965

439. **Valev Uibopuu** // Mägi, Arvo. **Lühike eesti kirjanduslugu**. 2. osa : algusest kuni iseseisvusaja lõpuni / [toimetaja Bernard Kangro]. [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1965. Lk. 52-55 : portr. (Meie kirjanikke ; 8).

## 1973

440. [**Valev Uibopuu** lühibiograafia] // **Eesti kirjandus paguluses 1944-1972** : With an English Summary / Arvo Mägi, Karl Ristikivi, Bernard Kangro. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1973. Lk. 162.

## 1975

441. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** // **Eesti kirjanduse biograafiline leksikon** / Eesti NSV Teaduste Akadeemia Keele ja Kirjanduse Instituut ; toimetanud E. Nirk ja E. Sõgel. Tallinn : Eesti Raamat, 1975. Lk. 418 : portr.

## 1976

442. **Valev Uibopuu** // **Eesti nõukogude entsüklopeedia**. 8. - Tallinn, 1976. Lk. 192 : foto.

## 1981

443. Lühiaandmed **Valev Uibopuust** // Kangro, Bernard. **Arbujad**. [1.] : **märkmeid, mälestusi, mõtisklusi**. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1981. Lk. 123, 125 : portr.

## 1983

445. Vt. kirje nr. 105, 221.  
Kolmekordselt killustatud elu. Kirjanduslik autoportree : [Kirjaniku elulugu] / **Valev Uibopuu** // Välis-Eesti (1983) nr. 11, lk. 12; (1984) nr. 1, lk. 4, nr. 2, lk. 5.

## 1984

446. **Valev Uibopuu** // **Eesti teadlased väljaspool kodumaad : biograafiline teatmik** = Estonian scholars and scientists abroad : biographical directory / Eesti Teaduslik Instituut ; toimetanud Teodor Künnapas ; [toimetus: Ilmar Arens, David Papp, Mai Raud ; eessõna: Gustav Ränk].- Stockholm : [Eesti Teaduslik Instituut], 1984. Lk. 136.

447. **Valev Uibopuu** : [Enne 1944. a. Eestis avaldatud lastekirjandus] // Jaaksoo, Andres. **Kes on kes ja mis on mis eesti lastekirjanduses** : [teatmeteos] / [kujundanud L. Kruusmaa]. Tallinn : Eesti Raamat, 1987. Lk. 245.  
**Märkus:** Autor ei tunnista raamatut „Eha-Mai peab poodi“ (1939) enda omaks.

## 1987

Vt. kirjed nr. 105, 221, 445, 463.  
Eneseloolist. Kolmekordselt killustatud elu // Uibopuu, Valev. Ajavoolu võrendikest. Lund, 1987. Lk. 152-157.

## 1989

448. **Valev Uibopuu** lühibiograafia // Kangro, Bernard. **Eesti kirjakuulutaja eksiilis : biblio- ja biograafiline teatmik aastaist 1944-1986 : kirjanduse lugu andmetes, arvudes ja piltides**. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1989. Lk. 186-187.

## 1995

449. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu // Eesti kirjarahva leksikon = Estnisches Schritstellerlexikon** / koostanud, toimetanud [eessõna:] Oskar Kruus. - Tallinn : Eesti Raamat, 1995. Lk. 625-626 : portr.

## 1998

450. **Valev Uibopuu // Eesti Entsüklopeedia. 10. - 2. tr.** / toimetaja Ü. Kaevats. Tallinn : Eesti Entsüklopeediakirjastus, 1998. Lk. 24.

## 2000

451. **Valev Uibopuu // Eesti Entsüklopeedia. 14. Eesti elulood** / toimetaja Ü. Kaevats. Tallinn : Eesti Entsüklopeediakirjastus, 2000. Lk. 565 : foto.
452. **Valev Uibopuu // Eesti kirjanike leksikon** / koostanud Oskar Kruus ja Heino Puhvel; toimetanud Heino Puhvel. - Tallinn : Eesti Raamat, 2000. Lk. 625-626 : portr.
453. Lühiaandmed **Valev Uibopuust** // Hirvlaane, Milvi. **Kanepi kihelkond 325.** - Kanepi [Põlvamaa] : [Kanepi Vallavalitsus], 2000. Lk. 50.

## 2001

454. **Valev Uibopuu // Eesti kirjanduslugu** / Epp Annus, Luule Epner, Ants Järv ... [jt.]. Tallinn : Koolibri, 2001. Lk. 399-402 : portr.
455. **Valev Uibopuu** : [Lühibiograafia] // Kees, Heino. **Super-Eesti : Eesti rekordite**

**raamat.** 4. Tartu : Johannes Esto Ühing, 2001. Lk. 195-196.

456. Tonts, Ülo.

**Valev Uibopuu : elu ja loomingu lugu** / [toimetaja: Ain Kaalep]. Tartu : Ilmamaa, 2004. 239, [1] lk., portr. (Eesti kirjanikke).

**Märkus:** **Valev Uibopuu** raamatud tõlkes lk. 225. Bibliograafia lk. 226-236. Sisaldab registrit.

#### **ARVUSTUSED:**

457. Kronberg, Janika. Tavalise inimese erakordne suurus // Eesti Päevaleht : Arkaadia (2004) 23. juuli, lk. 15 : foto (**V. Uibopuu** ja B. Kangro).

458. Pauklin, Riina. **Uibopuu**, mu Uibopuu... // Postimees (2004) 3. sept., lk. 15 : foto (**V. Uibopuu**, M. Uibopuu). (Raamat).

459. Vt. kirje nr. 458.

Pauklin, Riina. **Uibopuu**, mu Uibopuu // Eesti Elu (Toronto) (2004) 17. sept., nr. 38, lk. 6.

460. Kruus, Oskar. Pürg **Uibopuule** // Looming (2004) nr. 10, okt., lk. 1587-1589.

### **2006**

461. **Valev Uibopuu // Väike entsüklopeedia** / [peatoimetaja Rein Aro]. [2. tr.]. [Tallinn] : Eesti Entsüklopeediakirjastus, 2006. Lk. 1040.

462. **Valev Uibopuu:** [Biograafilised andmed] // **Eesti kirjandus paguluses XX sajandil** / toimetanud [ja eessõna:] Piret Kruuspere ; kujundanud Mari Kaljuste. Tallinn : Underi ja Tuglase Kirjanduskeskus, 2008. Lk. 786-787. (Collegium litterarum, 1406-7269 ; 9.). Lk. 786-787.

### **B. VÕÕRKEELES**

#### **1983**

463. Vt. kirjed nr. 105, 221, 445.

Ett liv i tre skärvor / **Valev Uibopuu** // Invandrarapport (Borås) (1983) nr. 11.

#### **1986**

464. **Valev Uibopuu** // Nirk, Endel. **Viron kirjallisuus** / suomentanut Eva Lille. Helsinki : Suomalaisen kirjallisuuden seura, 1986. Lk. 231-232 : fotoill.

## 1992

465. [Valev Uibopuu biograafia, loomingu ülevaade] // Soutkari, Anni. **Lexikon över estniska författare i Sverige**. - Borås : Immigrant-institutet, 1992. Lk. 94-99.

## 2009

466. **Valev Uibopuu // 300 Baltic writers : Estonia, Latvia, Lithuania : a reference guide to authors and their works** / Institute of Lithuanian literature and folklore ; Institute of Literature, Folklore and Art, University of Latvia ; Under and Tuglas Literature Centre of the Estonian Academy of Sciences. Vilnius : Institute of Lithuanian Literature and Folklore, 2009. 327-328 lk. : foto.

## X ARTIKLID, RAAMATUD VALEV UIBOPUU ELU JA LOOMINGU KOHTA

### A. EESTI KEELES

## 1935

467. Soonpää, Leo. II ÜENÜ kirjandusvõistluse tulemusi : [Valev Uibopuu 2. ÜENÜ kirjandusvõistlusele saadetud jutustus „Rahakott“ sai esimese auhinna] // Eesti Noorus (1935) nr. 1.

## 1941

468. T., pseud. [=Arnold Tulik]. Uut ilukirjandust // Nõukogude Kultuur (1941) nr. 1.

## 1947

469. Nädala jutuaamine **Valev Uibopuuga** // Välis-Eesti (Stockholm) (1947) 21. det.

## 1948

470. Laid, Eerik. Tagantjärele **Uibopuu** // Sõna (1948) nr. 3.

## 1954

471. Ilmunud ja ilmuvaid raamatuid : [Ilmumas on ingliskeelne antoloogia „**The Pen in**

**Exil**“, mis sisaldab järgmiste eesti autori luulet ja proosat: Gert Helbemäe, Juhan Liiv, Karl Ristikivi, **Valev Uibopuu**, Bernard Kangro, Marie Under] // Tulimuld (1954) nr. 6, lk. 380-381. (Varia).

### 1955

472. Eestlastest võõrsil : [LT kirjastus Rootsis avaldas Ragna Ljungdelli tõlkes **Valev Uibopuu** romaani „Neli tuld“ ja Soome pildiajakiri „Suomen Kuvalehti“ nr. 30 piltidega varustatud artikli eesti kirjanikest. Küsitleti Bernard Kangrot, **Valev Uibopuud** ja Albert Kivikast] // Tulimuld (1955) nr. 4, lk. 253-254. (Varia).
473. Eesti kirjanike esinemisnäiteid helilintides : [Helsingi Ülikooli professori Lauri Kettuneni helilindistused Rootsis viibivate eesti pagulaskirjanike esinemisnäidetega. Lundis lugesid helilindile oma teostest katkendeid Albert Kivikas, Bernard Kangro, Herbert Salu ja **Valev Uibopuu**. Heliülesvõtteid kasutatakse Helsingi Ülikooli Eesti Instituudi õppetegevuses, mille jaoks professor koostab eesti lugemikku] // Tulimuld (1955) nr. 4, lk. 254. (Varia).

### 1956

474. H. Visnapuu auhind **V. Uibopuule** : [Henrik Visnapuu 150 dollari suuruse kirjandusauhinnaga tunnustati **Valev Uibopuud** kui pagulaseesti kaasaegset ja parimat novellisti novellikogu „Igavene küla“ eest : New York] // Tulimuld (1956) nr. 1/2, lk. 77. (Varia).
475. Mägiste, Julius. Poolsada retsensiooni rootsi ajakirjanduses : [**Valev Uibopuu** rootsi keeles ilmunud romaani „Fyra eldar“ retsenseerimisest rootsi ajalehtedes] // Tulimuld (1956) nr. 4, lk. 174-176.

### 1957

476. Pilk noorema põlvkonna kirjanduslikule loomingule : **Valev Uibopuu** // Ülevaade eesti kirjandusest : H. Jänese, A. Meiesaares, O. Parlo, B. Söödi ja P. Viirese "Eesti kirjandusloo" alusel koostanud Henno Jänes. - 2., täiend. tr. [Lund : Rootsi-Eesti Õpperaamatufond, 1957]. Lk. 293-294 : portr.

### 1959

477. Kangro, Bernard. Sada raamatut: kokkuvõtteid ja mõtisklusi : [Ülevaade pagulaseesti kirjanike loomingust, ka **Valev Uibopuu** omast] // Tulimuld (1959) nr. 4, lk. 289-303 : fotoill.

### 1960

478. Grünthal, Ivar. [**Valev Uibopuu** tegevusest] // Mana (1960) nr. 1, lk. 38-39: fotoill. (Ringvaade).
479. Jürma, Mall. Maailmakirjanduse leksikon : [20. sajandi maailmakirjanduse leksikoni 1. köites käsitletakse ka eesti kirjanike loomingut. Tunnustavalt mainitakse **Valev**

**Uibopuud**] // Tulimuld (1960) nr. 3, lk. 230-232.

**Arvustus: Lexikon der Weltliteratur im 20. Jahrhundert.** Bd. 1, A-J / mit einem Gesamtverzeichnis der Mitarbeiter, der Sach- und Länderartikel und einem Personenregister. Freiburg [etc.] : Herder, 1960. 6 lk. ; 1096 veergu. 2. Auflage.

## 1962

480. [Rootsi Eestlaste Esindus andis 10. märtsil 3000 krooni suuruse auhinna, mis kuulub jagamisele **Valev Uibopuu** ja Kalju Lepiku vahel. **Valev Uibopuu** tuntuusest eesti kirjanduses, tema romaanist „Markuse muutumised“ (1961) ja soome ja rootsi kriitika tunnustusest ta loomingule : Stockholm] // Tulimuld (1962) nr. 1, lk. 60-61 : foto. Fotol **Valev Uibopuu** ja Kalju Lepik.
481. Rootsi Eestlaste Esinduse kultuuriauhind : [Kalju Lepikule luulekogu „Kivimurd“ ja **Valev Uibopuule** romaani „Markuse muutumised“ eest] // Mana (1962) nr. 1, lk. 40.

## 1963

482. **Eesti emigrantlikust kirjandusest ja kirjanduspoliitikast** : [Ülevaade propagandistlikus võtmes, **Valev Uibopuu** loomingut mainitud] // Sõgel, Endel. Kirjandusloo lehekülgedelt : [artiklite kogumik] / [kaas : V.Vare]. Tallinn : Eesti Riiklik Kirjastus, 1963. Lk. 276.
483. Kolk, Raimond. **Valev Uibopuu 70** // Teataja (Stockholm) (1963) 15. okt.
484. Ristikivi, Karl. **Valev Uibopuu maailm** // Teataja (Stockholm) (1963) 19. okt.

## 1964

Vt. kirje 92.

Eelmaailm : [Lapsepõlvest] // **Minu noorusmaa.** 1964.

Lühiaandmed **Valev Uibopuust.**

485. Ennu nimeline [noorsookirjanduse] auhind : [**Valev Uibopuule** romaani „Lademed“ eest] // Tulimuld (1971) nr. 2, lk. 102.

## 1973

486. [**Valev Uibopuu** loomingust] // Eesti kirjandus paguluses 1944-1972 : With an English Summary. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1973. Lk. 76-80.
487. Eller, Helmi. Kirjanik **Valev Uibopuu.** Tema 60. sünnipäevaks // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1973) 17. okt.
488. Eller, Helmi. Kirjanik **Valev Uibopuu** // Tillägnade **Valev Uibopuu** den 19 oktober

1973. Lund : Seminariet för finsk-ugriska språk vid Lunds universitet, 1973. Lk. 5-13 : ill. (Finsk-ugriska småskrifter; 2). Tekst rootsi, eesti ja soome keeles.

489. Mägiste, Julius. **Uibopuu** ja ubin // Tillägnade **Valev Uibopuu** den 19 oktober 1973. Lund : Seminariet för finsk-ugriska språk vid Lunds universitet, 1973. Lk. 14-17 : ill. (Finsk-ugriska småskrifter; 2). Tekst rootsi, eesti ja soome keeles.

## 1974

490. Eller, Helmi. Erandkujusid **Valev Uibopuu** loomingus // Tulimuld (1974) nr. 1, lk. 4-9 portr. (**V. Uibopuu**).

## 1976

491. [Väliseestlaste elust 1945-1970ndatel aastatel. **Valev Uibopuu** isikunimede registris] // Kangro, Bernard. **Eesti Rootsisis : ülevaade sõnas ja pildis** : [Album]. - Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1976. Lk. 24, 72, 114-115, 122, 124-126, 130-131, 204-206. Sama teos rootsi keeles: Kangro, Bernard. Estland i Sverige / översikt i ord och bild av Bernard Kangro ; översättning av Eeva Merike Kangro, Gustaf Törnqvist. Lund : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, [1976]. 287 lk. : fotod, kaart, noot.

## 1983

492. Mägi, Arvo. Seitsmekümnene **Uibopuu** // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1983) 12. okt.
493. Kolk, Raimond. **Valev Uibopuu** 70 // Teataja (Stockholm) (1983) 15. okt.
494. **Valev Uibopuu** // Nirk, Endel. Eesti kirjandus : arengulooline ülevaade. Tallinn : Perioodika, 1983. Lk. 332.

## 1986

495. Dr Arthur Puksovi fondi laureaadid 1985 ja 1986 : [Auhinnatööde kokkuvõtted. Auhinna laureaadid: **Valev Uibopuu**, Reinhard Vogelsang, Matti Klinge, Heinz von Zur Mühlen] // Mana (1986) nr. 55, lk. 86-87 : fotoill.

## 1987

496. [**Valev Uibopuu** portreefoto] // **Eesti kirjanduse radadel** : [kogumik kõrgastme ja gümnaasiumi õpilastele] / koostanud [ja eessõna:] Mare Aadli ja Edith Kotka-Nyman. Stockholm : Rootsi-Eesti Õpperaamatufond, 1987. 406 lk. : ill., portr.
497. Kolk, Raimond. Kirjanik, ajakirjanik ja teadlane koostöös : [**Valev Uibopuu**] // Teataja (Stockholm) (1987) 3. okt.



## 1988

498. Kruus, Oskar. Ümberistutatud **Uibopuu** // Edasi (1988) 1. okt., lk. 5.
499. Sikk, Heino. 75 – **Valev Uibopuu**, 100 – Artur Adson // Tööraha Elu (1988) 13. okt., lk. 3.
500. Kolk, Raimond. **Valev Uibopuu** 75 // Teataja (Stockholm) (1988) 15. okt.
501. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** ja Valga // Kommunist (1988) 18. okt.
502. Mägi, Arvo. Igavese küla lademad : **Valev Uibopuu** 75 // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1988) 19. okt.
503. Veri, Karl. Janu : [75 aastat eesti proosakirjaniku **Valev Uibopuu** sünnist. Tema elust ja loomingust] // Tööraha Elu (1988) 20. okt., lk. 4.
504. Tonts, Ülo. Nii pikk tagasitulek : märkmeid **Valev Uibopuu** juubelisünnipäeval // Sirp ja Vasar (1988) 21. okt., nr. 43, lk. 5.
505. Uibo, Udo. Inimesega: **Valev Uibopuu** romaanidest // Looming (1988) nr. 10, lk. 1416-1419.
506. Tõrdu, Juhan. Tähistasime **Valev Uibopuu** juubelit // Kodumaa (1988) 9. nov.
507. Ots, Virve. **Valev Uibopuule** pühendatud õhtud : [Põlva ja Võru raamatusõbrad tähistasid väliseesti kirjaniku **Valev Uibopuu** 75. sünnipäeva] // Tööraha Elu (1988) 3. det., lk. 3.
508. **Valev Uibopuu** teadlasena // Välis-Eesti (Stockholm) (1988) nr. 9/10.
509. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** kirjandusliku tee algus // Keel ja Kirjandus (1988) nr. 10, lk. 594-600. Bibliograafia joonealustes märkustes.
510. Teder, Eerik. **Valev Uibopuu** ja tema looming // Välismaise eesti kirjanduse konverents Tallinnas. Tallinn, 1988. Lk. 29-30.

## 1989

511. Tillmann, Eha. Võrumaa on suuremaks saanud : [Võrumaa keskraamatukogu väliseesti ja vanaraamatu kogu täienes **Valev Uibopuu** ja Artur Adsoni teostega] // Võru Teataja (1989) 19. jaan.
512. Sikk, Heino. Lehekülj **Valev Uibopuust** // Võru Teataja (1989) 13. apr., lk. 3. (Välismaa postipaunast).

513. „**Uibopuu** muudab lugejaid“ // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1989) 2. aug.
514. Krusten, Reet. Kes on autor? : [**Valev Uibopuule** on omistatud lasteraamatu „Eha-Mai peab poodi“ autorlus. Ta lükkab ümber oma oletatava autorluse] // Keel ja Kirjandus (1989) nr. 3, lk. 174.  
Vt ka: Keel ja Kirjandus (1989) nr. 11, lk. 698.
515. Teder, Eerik. **Valev Uibopuu** ja tema looming // Välismaise kirjanduse II konverents Tallinnas 28. ja 29. nov. 1988. 1. osa. Tallinn, 1989. Lk. 155-182.
516. Oittinen, Hannu. Kommentaar **Valev Uibopuu** loomingu käsitlusele // Välismaise kirjanduse II konverents Tallinnas 28. ja 29. nov. 1988. 1. osa. Tallinn, 1989.

## 1990

517. **Valev Uibopuu // Mälestusraamatuid väliseestlastelt : näituse kataloog /** Kooperatiiv Oma Maja ; koostanud Anne Valmas. - Tallinn : [Kooperatiiv Oma Maja], 1990. Lk. 31.
518. Kuulsaid võrumaalasi // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1990) 21. veebr., nr. 14.
519. Vt. kirje nr. 518.  
Kuulsaid võrumaalasi : [Kirjanik ja keeleteadlane fil dr **Valev Uibopuu** valiti Rootsi Eestlaste Esinduse Kultuuriauhinna žürii poolt laureaadiks] // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1990) nr. 6, lk. 1.
520. Kruus, Oskar. Kuidas riigivõim on eesti kirjamehi terroriseerinud // Keel ja Kirjandus (1990) nr. 8, lk. 471-490.
521. Kuljus, Inga. Sünnipäev on **Valev Uibopuul** // Võru Teataja (1990) 18. okt., lk. 1.

### Teatriarvustused lavastusele „Keegi ei kuule meid“

522. Pruuli, Tiit. „Keegi ei kuule meid“ come back : [H. Lindepuu dramatiseering Valev Uibopuu samanimelise romaani järgi Rakvere Teatris] // Edasi (1990) 4. märts, lk. 4.
523. Kruus, Oskar. Revideeriv pilk Eesti lähiminevikule // Reede (1990) 7. märts, lk. 6.
524. Kulli, Jaanus. Praeguses häälestuses ei ole lugu saali kuuldav // Päevaleht (1990) 11. märts.
525. Teder, Eerik. Lavastus ajast, mil meid ei kuuldud // Õhtuleht (1990) 17. märts.

## 1991

526. **Valev Uibopuu // Väliseesti kirjandus** / Piret Kangur, Karl Muru, Ülo Tonts. Tallinn : Eesti Raamat, 1991. Lk. 96 : ill.
527. Mark, Aksel. **Valev Uibopuu** trümoopeegli ees // Teataja (Stockholm) (1991) nr. 20, 16. nov.
528. Vt. kirje nr. 527.  
Mark, Aksel. **Valev Uibopuu** trümoopeegli ees // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1991) nr. 12, lk. 3.

## 1992

529. Vt. kirjed 317, 354.  
Oinas, Felix. Kuidas kirjanikud kirjutavad : Valev Uibopuu...[jt.] // Kuidas kirjanikud kirjutavad : 33 loomelugu / [väliseesti kirjanikud oma inspiratsioonist ja töötamisviisist] / toimetanud ja kommenteerinud Felix Oinas. [Lund] : Eesti Kirjanike Kooperatiiv, 1992. Lk. 114.
530. Vääri, Eduard. Kirjanik **Valev Uibopuu** mälestusi Valgast : [Valgamaal sündinud ja elanud kirjaniku, filoloogi ja ajakirjaniku meenutused] // Valgamaalane (1992) 14. jaan., lk. 2-3.
531. Mallene, Endel. Jutustatud mälestuskatkeid **Valev Uibopuult** // Looming (1992) nr. 4, lk. 572.

## 1993

532. **Juubelilaulud : Valev Uibopuu** juubeli tähistamine Lõuna Rootsi Eesti Majas 23. oktoobril 1993. a. : [laulik]. - [Rootsi : s.n., 1993]. 13 lk. kaas ill.
533. Särg, Katrin. „Silmapiiri“ saated Rootsi Riigiraadios : [11 aastat (1981-1992) kestnud eestikeelse saate loomisest, arengust ja töötajaist] // Rahvuslik Kontakt (Stockholm) (1993) nr. 2, lk. 14-18 : foto. Fotol: Paul Tundo, Liidia Saarman, Katrin Särg.
534. [**Valev Uibopuu** foto] // Tulimuld (1993) nr. 4, lk. 149.
535. Mark, Aksel. **Valev Uibopuu** 80 // Teataja (Stockholm) (1993) 11. sept., nr. 14.
536. Reimann, Nele. **Valev Uibopuu** – Bernard Kangro kirjanduspreemia laureaat // Võru Teataja (1993) 18. sept., lk. 1.
537. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** pagulustunnete väljendaja : **Valev Uibopuu** 80 // Postimees (1993) 19. okt., lk. 7 : fotoill. (Kirjandus).  
Fotol Valev Uibopuu septembris Tallinnas autogramme andmas.
538. Kronberg, Janika. **Valev Uibopuu** kui Võrumaa kirjanik? // Sirp (1993) 22. okt., lk.

12.

539. Valper, Liina. **Valev Uibopuu** juubelinäitus Võru Koduloomuuseumis // Võru Teataja (1993) 26. okt., lk. 2.
540. Suurvärav, Avo. **Valev Uibopuu** ja Valga : [80 aastat väliseesti kirjaniku ja soome-ugri keeleteadlase sünnist] // Valgamaalane (1993) 28. okt., lk. 2.
541. Tonts, Ülo. Kaks oktoobrikuist ülemere-juubilari : [Väliseesti kirjanikud **Valev Uibopuu** ja Enn Nõu] // Maaleht (1993) 28. okt.
542. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** Eesti küla kujutajana // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1993) nr. 10, lk. 2 : ill.
543. Vt. kirje 81(sama).  
Tonts, Ülo. **Valev Uibopuu** muutumised : [Romaaniloomingust] // Looming (1993) nr. 10, lk. 1415-1420.
544. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** novellistina // Keel ja Kirjandus (1993) nr. 10, lk. 618-620.

## 1994

545. Valmas, Anne.  
**Kodutanumast kaugemal : valimik artikleid väliseesti kultuurist.** - Tallinn, 1994. - 131 lk., portr.  
**Sisu:** 40 aastaga 400 raamatut. Eesti Kirjanike Kooperatiiv; Eesti Kirjanike Kooperatiivi poolt väljaantud kirjandus 1951-1992; Edukas ja kõmuline "Orto"; "Orto" poolt väljaantud kirjandus 1944-1973 : [jt. artikleid].
546. Sikk, Heino. **Valev Uibopuu**gi on „Võrumaa Teatajat“ teinud : [1942] // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1994) nr. 4, lk. 1.
547. Leosk, Arvi. **Valev Uibopuu** – 85 // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1998) nr. 10, okt., lk 3.\*\*
548. Kõiv, Madis. Genius loci : [Ettekanne 37. Kreutzwaldi päevadel Tartu Kirjandusmuuseumis 18.-19. dets. 1993, pealkirjaga "Kus on see Valga, kus on see Tartu...: Genius loci B. Kangro ja **V. Uibopuu** romaanides"] // Akadeemia (1994) nr. 4, lk. 675-691.
549. Salm, Hans. Matk Richard Rohu ja **Valev Uibopuu** mälestuste maale : [Valga Keskraamatukogu raamatukogupäevade üritus] // Valgamaalane (1994) 22. nov.

## 1995

550. Lias, Pärt. Uusrealismilt modernismile : [Eesti proosast, ka väliseesti kirjaniku Valev

**Uibopuu** proosaraamatuist] // Keel ja Kirjandus (1995) nr. 5, mai, lk. 385-394.

551. Mark, Aksel. Kolm Castrenianumi raamatut : [Soome kirjastuse hõimurahvaste keelt ning kirjandust tutvustavad väljaanded: Eeva Niinivaara „Kasvumaa“ (eesti ja soome k., 1981), Pertti Virtaranta „Vestlusi **Valev Uibopuuga**“ (eesti ja soome k., 1991), Julius Mägiste „Noorusaja tallermaa ja külaharvas“ (1994)] // Kultuur ja Elu (1995) nr. 7, sept., lk. 57-58.
552. Oinas, Felix. Pudemeid vandumisest : [Vägisõnade kasutamisest ka **Valev Uibopuu** loomingus] // Vikerkaar (1995) nr. 9/10, okt., lk.161-166. (Kaleidoskoop).

## 1996

553. Kruus, Oskar. Valev Uibopuu kirjandusliku tee algus // **Eestiga südames võõrsil : kirjutisi eesti pagulaskirjandusest** / Tallinna Pedagoogikaülikool. Tallinn : Kuldvillak, 1996. Lk. 155-164.
554. Kruus, Oskar. **Valev Uibopuu** novellistina // **Eestiga südames võõrsil : kirjutisi eesti pagulaskirjandusest** / Tallinna Pedagoogikaülikool. Tallinn : Kuldvillak, 1996. Lk. 165-171.
555. Remsu, Olev. Ajakirjanduse reamees **Valev Uibopuu** : [Ajakirjaniku ametis aastail 1930-1940] // Eesti Päevaleht (1996) 13. jaan., lk. 6.
556. Ristikivi, Karl. **Valev Uibopuu** maailm // Viimne vabadus : esseed ja artiklid kirjandusest / Karl Ristikivi; toimetaja Janika Kronberg. Tartu : Ilmamaa, 1996. Lk. 369-374. (Eesti mõttelugu ; 7).

## 1997

557. Laid, Eerik. Tagantjärele **Uibopuu** // Paopaigad. Tartu : Ilmamaa, 1997. Lk. 307-308. (Eesti mõttelugu; 13).
558. Riiklikud autasud : [Teenetemärgid saavad ka Felix Johannes Oinas (II klassi Riigivapp); Ilmar Talve, **Valev Uibopuu** ja Arved Viirlaid (III klassi Riigivapp); Jaan Kaplinski, Hando Runnel ja Enn Soosaar (IV klassi Riigivapp)] // Postimees (1997) 20. veebr., lk. 2 : ill.
559. Mägi, Arvo. Valev Uibopuu kolm töövälja : [Kirjanikuna ja ajakirjanikuna kodumaal alustanud **Valev Uibopuu** elukäigust ja loomingust võõrsil] // Rahvuslik Kontakt (Stockholm) (1997) nr. 2, lk. 3-6 : foto. Fotol: **Valev Uibopuu**.
560. Suri kirjanik **Valev Uibopuu** // Postimees (1997) 19. märts, lk. 3. (Lühiuudised) .
561. Kronberg, Janika. Valev Uibopuu 19.10.1913 – 18.03.1997 : [Nekroloog] // Postimees (1997) 20. märts, lk. 16.

562. Suri kirjanik Valev Uibopuu // Sõnumileht (1997) 20. märts, lk. 8 : foto (**V. Uibopuu**).
563. Suri kirjanik **Valev Uibopuu** // Eesti Päevaleht (1997) 20. märts, lk. 8.
564. Erelt, Pekka. **Valev Uibopuu** in memoriam // Eesti Ekspress : Areen (1997) 21. märts, nr. 12, lk. 37.
565. Kallas, Teet. Sajandilõpu lahkumised : [Oskar Kuninga, Holger Puki ja **Valev Uibopuu** lahkumisest] // Sõnumileht (1997) 21. märts, lk. 15 : foto.
566. **Valev Uibopuu** : 19.X 1913 – 18.III 1997 // Kultuurileht (1997) 21. märts, lk. 20.
567. Suurvärav, Avo. Kirjanik **Valev Uibopuu** mälestuseks // Valgamaalane (1997) 25. märts, lk. 3.
568. Kruus, Oskar. Huvastijätuks **Valev Uibopuuga** : [Nekroloog] // Keel ja Kirjandus (1997) nr. 5, lk. 356-357. (Ringvaade).
569. Kuljus, Inga. **Valev Uibopuu** mälestuseks : [Võrumaa Keskraamatukogu vahelisest kirjavahetusest kirjanikuga] // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1997) 15. apr., nr. 4, lk. 4.
570. Manglus, Anneli. Kirjanik **Valev Uibopuud** võlus kodu : [Elust ja loomingust] // Valgamaalane (1997) 27. mai, lk. 7.
571. Kronberg, Janika. Mees, kes nägi taimede kasvamist : **Valev Uibopuu** 19.X 1913 – 18.III 1997 // Looming (1997) nr. 5, lk. 717-718.
572. Sikk, Heino. Võromaa kirämiihist : [II Kaika suveülikoolis (toimunud Loosis 1990) peetud ettekanne Võrumaa kirjanikest, ka **Valev Uibopuust**] // Kaika suvõülikuulõ kogomik I-VIII (1989-1996). Võru, 1997. Lk. 29-32.

## 1998

573. Väliseestlaste arhiivid kodumaale : [Ka väliseesti kirjaniku **Valev Uibopuu** oma] // Postimees (1998) 20. mai, lk. 16.
574. Leosk, Arvi. **Valev Uibopuu** – 85 : [Arvi Leoski ja **Valev Uibopuu** kirjavahetus 1994-1996] // Viruskundra : Võrumaa Teataja lisa (1998) 13. okt., lk. 3 : foto.
575. [19. oktoobril 1998 tähistas Kirjanike Liit koos Akadeemilise Hõimuklubiga Tartus **Valev Uibopuu** 85. sünniaastapäeva] // Looming (1998) nr. 11, nov., lk. 1764. (Kroonikat).
576. Tonts, Ülo. Lahkumine ja tagasijõudmine // Võrumaa Teataja (1998) 30. dets., lk. 7.
577. **Valev Uibopuu** kiri Asta Willmannile : 16. veebr. 1981 / kommenteerinud Ülo Tonts //

Post scriptum / koostanud Rutt Hinrikus, Maris Makko. Tallinn : SE & JS, 1998. Lk. 278-279.

## 1999

578. Kalda, Maie. Suletud ruum: tegevuspaigast kujundiks : [Viiteid kujundikesksele modernrealismile 1940.-1950. aastate eesti kirjanike loomingus, ka **Valev Uibopuu** omas] // Looming (1999) nr. 5, mai, lk. 727-737. Bibliograafia joonealustes viidetes.
579. Velbaum, Ingrid. Eesti- ja võõrapärasest kuradist H. Salu, K. Ristikivi, B. Kangro ja **V. Uibopuu** proosas // Mis on see ise: tekst, tagapõhi, isikupära. Tallinn, 1999. Lk. 319-344. Bibliograafia lk. 343-344. Kokkuvõte inglise k. lk. 433. Autorist lk. 416-417.
580. Võru Instituut sai Kangro-preemia : [Nimekiri] // Koit (1999) 30. sept., lk. 3. Võrumaalt pärit kirjaniku Bernard Kangro auhinna on saanud: Madis Kõiv (1991), Kauksi Ülle ja Raimond Kolk (1992), **Valev Uibopuu** (1993), Rein Põder (1994), Heino Sikk (1995, postuumselt), Julius Ungru (1996), Hella Keem (1997), Voldemar Raidaru (1998) ja Võru Instituut (1999).
581. Paju, Ingrid. 50 aastat Soome-ugri studiume Lundis 1947-1997 // Teataja (Stockholm) (1999) 23. okt., nr. 9, lk. 1 : fotoill.  
**Arvustus:** 50 år med finsk-ugriska studier i Lund 1947-1997. Lund, 1993. 93 lk.
582. Mägi, Arvo. Eesti keeleteadlased Lundis // Eesti Päevaleht (Stockholm) (1999) 30. sept., nr. 38, lk. 7 : fotoill. Allk.: Ar-gi.  
**Arvustus:** 50 år med finsk-ugriska studier i Lund 1947-1997. Lund. 1999.

## 2000

583. Kronberg, Janika. Eesti kirjandus Eesti Kirjanike Kooperatiivi väravas : [Eesti Kirjanike Kooperatiivi kirjandus. Ka **Valev Uibopuu**] // Akadeemia (2000) nr. 4, lk. 695-716.
584. Kronberg, Janika. Tuglase jälgedes augustikuises Hispaanias : [Ka Friedebert Tuglase reisikirjast " „**Teekond Hispaania**“ (1918) ning Johannes Barbaruse ja **Valev Uibopuu** Hispaania-reisikirjadest] // Postimees : Arter (2000) 19. aug., lk. 10-11 : fotoill.
585. Kruus, Oskar. Mälestusi kirjanikest : **Valev Uibopuu** : [1930. aastal ilmunud romaani „Suletud ringi“ Valev Uibopuu autorsus on kahtluse all] // Videvik (2000) 28. sept., lk. 4 : foto.  
**Märkus:** **Valev Uibopuu** väiteil teenis Valter Uibopuu Valga linnavalitsuses. Kirjanikuks on pakutud ka kohtuametnikuna töötanud kirjanik Voldemar Õuna.
586. Vt. kirje nr. 578.  
Kalda, Maie. Suletud ruum: tegevuspaigast kujundiks // Mis mees ta on? : [Artiklivalimik]. Tallinn, 2000. Lk. 326-363. Bibliograafia joonealustes viidetes.

## 2001

587. Tonts, Ülo. Rõõmsamat inimest otsimas : **Valev Uibopuu** reisikirjadest // Keel ja Kirjandus (2001) nr. 2, lk. 117-121.
588. Eesti Kirjanike Kooperatiivi kirjandusliku kolleegiumi vaekausil : Leonid Treti mälestused A. H. Tammsaarest / kirjad valinud ja kommenteerinud Marin Laak : [15 kirja, peamiselt Leonid Treti kirjavahetus **Valev Uibopuuga**] // Tuna (2001) nr. 1, märts, lk. 56-65 : fotoill. (Leonid Trett, **Valev Uibopuu**, Bernard Kangro, Anton Hansen Tammsaare, Marie Under). Järg: nr. 2, lk.109-120. - Lühiaandmed **Valev Uibopuu** kohta lk. 65.
589. Roos, Aarand. **Valev Uibopuu** – paelus sõnaga, köitis kirjaga : 19. X 1913 – 19. III 1997 // Eesti Teadusliku Seltsi Rootsis aastaraamat = Annales Societatis Litterarum Estonicae in Svecia. 12/1991-1999 : [Kogumik]. Stockholm, 2001. Lk. 361 : portr.

## 2003

590. [XVI Ristikivi päev Tartu Kirjanduse Majas 17. oktoobril 2003: ettekanded Gert Helbemäest (Maire Liivamets), **Valev Uibopuust** (Ülo Tonts) ja Arvo Mägist (Jaan Kaplinski)] // Sirp (2003) 17. okt., lk. 19. (Uudised).  
Vt. ka: Looming (2003) nr. 11, lk. 1751.
591. Suurvärav, Avo. Kirjanik **Valev Uibopuu** pärineb Lõuna-Eestist // Valgamaalane (2003) 23. okt., lk. 5.
592. Tonts, Ülo. Kirjanik ja teised : tähelepanekuid **Valev Uibopuu** kirjanikuteelt // Looming (2003) nr. 10, okt., lk. 1549-1556.
593. Õnnitleme! Meenutame : [Tähtpäevi augustist novembrini : **Valev Uibopuu** 90] // Laulukuller (2003) nr. 28, lk. 8.

## 2004

594. [Karula kihlkund: **Valev Uibopuu** mäleht rassõt aigu; Mälehtüisi latsõiäst: **Valev Uibopuu** perrä] // **Võromaa kodolugu** : koolilatsilõ ja suurilõ luudusõst, aoluust ja teedäq inemiisist / Võromaa kihlkundõ ni Võro liina kotsilõ kirjä pant tarkuisi ja vana perimüse abigaq kokko pandnuq Nele Reimann ; [toimõndiq Evar Saar ja Vello Paatsi]. Võro : Võro Instituut, 2004. Lk. 144 : foto.
595. Kiä om kiä 2005 // Võro-seto tähtraamat vai kallendri 2005. aastaga pääle. Võro, 2004. Lk. 20-23.
596. Mark, Aksel. Tulõvadsõ kiränigu kunnasüümine : [Mälestused lapsepõlvest ja tulevasesest kirjanikust **Valev Uibopuust** Võrumaal Kõllestes vallas] // Uma Leht (2004) nr. 22, lk. 2.



## 2005

597. Vt. kirje nr. 548.  
Kõiv, Madis. Genius loci // Luhta-minek. Tartu, 2005. Lk. 341-357. (Eesti mõttelugu ; 61).
598. Velsker, Mart. Võru kirjanduse piiritlemine : [**Valev Uibopuust** kui Võrumaa kirjanikust] // Piirikultuuriq ja -keeleq = Piirikultuurid ja -keeled : konvõrents Kurgjärvel 21.-23. rehekuu 2004. Võro : Võro Instituut, 2005. (Võro Instituudi toimõnduseq ; 17). Lk. 13-18.
599. **Valev Uibopuu** : [Wiedemanni keeleauhinna laureaat 1992. Sisaldab **Valev Uibopuu** läkituse Wiedemanni keeleauhinna üleandmise puhul] // Ferdinand Johann Wiedemanni keeleauhind 1989-2003 : [Kogumik]. Tallinn : Eesti Keele Sihtasutus, 2005. Lk. 57-61.
600. Tuulse, Liidia. Kohtumisi kirjanikega : [Artikkel põhineb ettekandel, mille autor pidas 29. septembril 2004 Rahvusraamatukogus Tallinnas kohtumistest kirjanikega, kes 60 aastat tagasi põgenesid Rootsi] / fotod: Harald Perten // Rahvuslik Kontakt (Stockholm) (2005) nr. 1, lk. 25-29 : fotoill; nr. 2, lk. 25-32 : fotoill. Fotodel: Gustav Suits; Marie Under; Bernard Kangro; Valev Uibopuu; Helmi Mäelo; Asta Willmann.

## 2006

601. Kalmus, Ain, pseud. Ain Kalmuse kirju **Valev Uibopuule** : [Kirjavahetusest] // Looming (2006) nr. 6, juuni, lk. 897-905.
602. Vt. kirje nr. 543.  
Tonts, Ülo. **Valev Uibopuu** muutumised // Klassikuks kodunt kaugel. - Tartu : Ilmamaa, 2006. Lk. 184-192.
603. Tonts, Ülo. Kaks kanget eesti talumeest : märkmeid **Valev Uibopuu** ja Rudolf Sirge teemal : [**Valev Uibopuu** lühinovelli "Inimese suurus" ja Rudolf Sirge romaani "Maa ja rahvas" peategelaste sarnasusest] // Klassikuks kodunt kaugel. Tartu : Ilmamaa, 2006. Lk. 205-213.
604. Vt. kirje nr. 587.  
Tonts, Ülo. Rõõmsamat inimest otsimas : **Valev Uibopuu** reisikirjadest // Klassikuks kodunt kaugel. Tartu, 2006. Lk. 193-204.
605. **Valev Uibopuu** kiri Ülo Tontsule / kommenteerinud Ülo Tonts // Keel ja Kirjandus (2006) nr. 5, mai, lk. 405-408. (Publikatsioon).

## 2007

606. Kõivupuu, Marju. Ristipuud Eesti maastikus ja rahvapärimeses : [Liivimaa 17. sajandist pärit kombest puudesse ristilõikamisest on kajastunud ka Lõuna-Eestist pärit kirjanike Henrik Visnapuu, Peet Vallaku, **Valev Uibopuu** ja Kauksi Ülle loomingus] // Kalender 2008. Tallinn, 2007. Lk. 142-146.

## 2008

607. Liivamets, Maire. Arbujate põlvkond proosas : **Valev Uibopuu // Eesti kirjandus paguluses XX sajandil** / toimetanud [ja eessõna:] Piret Kruuspere ; kujundanud Mari Kaljuste. Tallinn : Underi ja Tuglase Kirjanduskeskus, 2008. Lk. 86-93. (Collegium litterarum, 1406-7269 ; 9.).
608. Tonts, Ülo. Memuaristika : **Valev Uibopuu // Eesti kirjandus paguluses XX sajandil** / toimetanud [ja eessõna:] Piret Kruuspere ; kujundanud Mari Kaljuste. Tallinn : Underi ja Tuglase Kirjanduskeskus, 2008. Lk. 275. (Collegium litterarum, 1406-7269 ; 9.).
609. Valmas, Anne. Tõlked ja võõrkeeltes kirjutatud teosed : **Valev Uibopuu // Eesti kirjandus paguluses XX sajandil** / toimetanud [ja eessõna:] Piret Kruuspere ; kujundanud Mari Kaljuste. Tallinn : Underi ja Tuglase Kirjanduskeskus, 2008. Lk. 621-622. (Collegium litterarum, 1406-7269 ; 9.).
610. Teder, Eerik. Eesti kirjanduse kordustrukid : **Valev Uibopuu // Eesti kirjandus paguluses XX sajandil** / toimetanud [ja eessõna:] Piret Kruuspere ; kujundanud Mari Kaljuste. Tallinn : Underi ja Tuglase Kirjanduskeskus, 2008. Lk. 666. (Collegium litterarum, 1406-7269 ; 9.).
611. Kalda, Maie. Kirjandusteadus : **Valev Uibopuu // Eesti kirjandus paguluses XX sajandil** / toimetanud [ja eessõna:] Piret Kruuspere ; kujundanud Mari Kaljuste. Tallinn : Underi ja Tuglase Kirjanduskeskus, 2008. Lk. 731-732. (Collegium litterarum, 1406-7269 ; 9.).
612. Vt. kirje nr. 546.  
Sikk, Heino. **Valev Uibopuugi** on „Võrumaa Teatajat“ teinud : [1942] // Viruskundra : valitud lehekülgi Võrumaa kultuurilehest (1989-2006) / [koostajad: Aimi Hollo, Eha Tillmann, Malle Avans, Virve Ots : kujundaja Peeter Laurits]. - Võru : Dr. Fr. R. Kreutzwaldi Memoriaalmuuseum, 2008. Lk. 145.
613. Vt. kirje nr. 574.  
Leosk, Arvi. **Valev Uibopuu** – 85 // Viruskundra : valitud lehekülgi Võrumaa kultuurilehest (1989-2006) / [koostajad: Aimi Hollo, Eha Tillmann, Malle Avans, Virve Ots : kujundaja Peeter Laurits]. Võru : Dr. Fr. R. Kreutzwaldi Memoriaalmuuseum, 2008. Lk. 143-144 : fotoill.

614. Suurvärav, Avo. Kirjanik leidis Valgast seniolematu melu : [**Valev Uibopuu** elust ja loomingust] // Valgamaalane (2008) 17. juuli, lk. 4.
615. [Autor on oma päeviku lehekülgedel korduvalt maininud **Valev Uibopuud** kui kirjanikku ja oma sõpra] // Ristikivi, Karl. **Päevaraamat 1957-1968** / [toimetaja ja järelsõna: Janika Kronberg ; kujundaja Andres Rõhu] ; Eesti Kirjandusmuuseum. Tallinn : Varrak, 2008. Lk. 283-284, 313-314, 488-489, 508-517, 521-522, 673-674, 887-888, 933-934.

## 2009

616. Hennoste, Tiit. Hüpped modernismi poole II : 20. sajandi eesti kirjandusteadus Euroopa kirjandusteaduse taustal : 15. loeng : pagulasaastad I // Vikerkaar (2009) nr. 3, lk. 79-91.  
Vaadeldakse kirjandusuurimist paguluses kuni 1960. aastate alguseni. Pikemalt Ants Orase, Ivar Ivaski, Gustav Suitsu, Herbert Salu, Otto Alexander Webermanni, Ilmar Talve, Arvo Mägi, **Valev Uibopuu**, Bernard Kangro, Harald Parrest, Peeter Lindsaare, Mall Jürma, Henrik Visnapuu, Karl Ristikivi, Olev Parlo ja Henno Jänese töödest.

## 2010

617. **Võru Maavalitsuse Bernard Kangro kirjanduspreemia laureaadid**. Võru : Võrumaa Keskraamatukogu, 2010. 34 lk. : ill., portr.  
**Valev Uibopuu** [jt.] - Bernard Kangro kirjanduspreemia laureaat.
618. Taal, Kersti. Postiteelt laia maailma ja Eesti kultuurilukku : [Postitee Vana-Võru maantee läheduses elanud ja töötanud inimestest ja asutustest, ka **Valev Uibopuu** kunagisest kodust] // Eesti Maanteemuuseumi aastaraamat 2010. [Tartu], 2011. Lk. 91-113 : ill. Kokkuvõtte inglise keeles lk. 113.
619. Harju, Ülle. 100aastanõ umblõja : [Endine õmbleja Hilda Mürsepp meenutab oma Kanepi kooli koolivendasid **Valev Uibopuud**, Heinrich ja Aksel Marki] // Uma Leht (2013) nr. 8, lk. 3 : fotoill.

## B. VÕÕRKEELES

### 1965

620. **Valev Uibopuu** // Mägi, Arvo. **Viron kirjallisuuden historia** / suomentanut Martti Rauhala. Helsinki : Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 1965. Lk. 122-126 : fotoill.

### 1966

621. Kuusik-Jürma, Mall. Estnische Schriftsteller in exil / Institutum Balticum. - [S.l.] :

[s.n.], 1996. S. 91-104.  
Sonderdruck aus: Acta Baltica, 1966.

## 1968

622. **Valev Uibopuu** // Mägi, Arvo. **Estonian Literature : an outline**. Stockholm : The Baltic Humanitarian Association, 1968. Lk. 86-88 : fotoill.

## 1981

623. Niinivaara, Eeva. **Valev Uibopuu**, katselija ja kuvaaja : **Eeva Niinivaaran kirjoituksia vuosilta 1923-1981** // **Kasvumaa**. Helsinki : [s.n.], 1981. Lk. 64.

## 1984

624. Isutkari, Tarja. **Valev Uibopuu – människaa och förfaltern // Finsk-ugriska småskrifter** ; 6. Lund : Seminariet för finsk-ugriska språk vid Lunds universitet, 1984. Lk. 3-12.

## 1997

625. Eisenschmidt, Benita. Der estnische Schriftsteller **Valev Uibopuu** ist tot // *Baltica* (1997) No 1, p. 40.

## 1999

626. Soutkari, Tarja. **Valev Uibopuu** som universitetslektor vid Lunds universitet // **50 år med finsk-ugriska studier i Lund 1947-1997** / [redaktörer: Peter Kyhn och Kristian Nilsson]: [Kogumik]. Lund, 1999. (*Scripta fenno-ugrica Lundensia* ; 1). S. 32-38 : foto.

\* Täpsustamata andmed.

\*\* Kirje korduv, vale aasta

## **VALEV UIBOPUU POOLT KASUTATUD NIME ERIKUJUD**

Nübliku Mart 1936-1940

Olli.

Pax

Richard Roht

Sõbrad

U.

V.

V. U.

V. Uhtjärv

Veli

Veli ~ Veli.

Vend V.

Viktor Viljaste

VU

Vv.

## NIMEREGISTER

### A

Aadli, Mare, 1941, koostaja, eessõna autor 60

Aavasaar, Erna, 1911-1987 10

Abramson, Majana, tõlkija 51

Adson, Artur, 1889-1977 10, 11, 14, 61

Ahlgren, S. 15

Aleksejev, Viktor, 1902-1945, illustreerija 9

Alver, Betti, 1906-1989 39

Annuk, Eve, 1964, koostaja 30

Annus, Epp, 1969, koostaja 15, 56

Antikainen, K., kujundaja 47

Ar-gi, pseud.

vt. Mägi, Arvo

ArA , pseud.

vt. Adson, Artur

Arens, Ilmar, 1912-1994, toimetaja 54

Aro, Rein, 1942, toimetaja 56

Ast, Karl, 1886-1971,

vt. ka Ast-Rumor, Karl,

vt. ka Rumor, Karl, pseud. 32, 33

Ast-Rumor, Karl

vt. Ast, Karl,

vt. ka Rumor, Karl, pseud.

Avans, Malle, 1963, koostaja 70

## **B**

Barbarus, Johannes, pseud., 1890-1946 67

Bauer, Johan Christian August, 1766-1813 41

Beier, Priidu, 1957 19

Bejer, Mai, 1941, tõlkija 30

Berg, Maimu, 1945 12

Birgersson, Ove 21

Björk, Sven Gunnar, illustreerija 40

Bjørn Andersen, Zcuzsanna 43

Bolay, Karl Heinz, 1914-1993 38, 40

Brandes, Georg, 1842-1927 43

Braw, Christian, 1948 30

## **C**

Camus, Albert, 1913-1960 39

## **D**

Dehn-Grubbe, Martha, von, 1898-1967, tõlkija 21

Dravinš, Karlis, 1901-1991 11

## **E**

Edfel(d)t, Johannes 14, 15

Eisenschmidt, Benita, tõlkija 23, 72

Ekbaum, Salme, 1912-1995 33

Eller, Helmi, 1902-1998 14, 16, 17, 59, 60

Epner, Luule, 1953, koostaja 15, 56

Erelt, Pekka, 1965 65

Esser, Alexander Albert Maria, 1885-? 16

## **G**

Gailit, August, 1891-1960 29, 32, 33, 41, 42, 51

Gehlin, Jan, 1922 44

Grabbi, Hellar, 1929 18, 34

Gripenberg, Claes, 1911-1976, tõlkija 22

Grünberg, Georg, 1937-, toimetaja 19

Grünthal, Ivar, 1924-1996 16, 58

Grönberg, Artur, 1908-1996 50

Gummerus, Edvard Robert, 1905-1991, tõlkija 21

## **H**

Hagar, Helmut, 1914-1991 33

Harding, Alexander P., tõlkija 30

Harju, Ülle, 1974 71

Helbemäe, Gert, 1913-1974 32, 33, 58, 68

Hennoste, Tiit, 1953 70

Hindrey, Karl August, 1875-1947 18, 39, 41

Hinrikus, Rutt, 1946, koostaja 66

Hint, Mati, 1937 34

Hirvlaane, Milvi, 1936 55



Hollo, Aimi, 1945, koostaja 70

## **I**

Ignats, Ülo, 1951-2011, intervjuerija 52

Iliste, Ivo, 1935-2002, tõlkija 22

Isutkari, Tarja 71

Ivask, Ivar, 1927-1992 18, 38, 39, 42, 70

## **J**

Jaaksoo, Andres, 1945 55

Jakobson, August, 1904-1963 12

Janson, Menda, tõlkija 20

Jegorov, Jüri, 1972-2011, illustreerija, kujundaja 11

Jokela, Esko 15

Jõe, Heino, 1913-1990, toimetaja 26, 31

Jõgi, Marta 15

Jänes, Henno, 1905-1970, toimetaja, koostaja 16, 27, 54, 58, 70

Järv, Ants, 1928, koostaja 56

Jürma, Mall, 1901-1984, kirjanduskriitik 16, 59, 70

## **K**

Kaalep, Ain, 1926, toimetaja 56

Kaevats, Ülo, 1947, toimetaja 55

Kaitinen, K. 14

Kajava, Viljo 1909-1998 15

Kaljundi, Linda, 1979 12

Kaljuste, Mari, 1957, kujundaja 56, 69, 70

Kalda, Maie, 1929 12, 66, 67, 70

Kallas, Aino, 1878-1956 41

Kallas, Teet, 1943 65

Kalmus, Ain, pseud., 1906-2001 32, 69

vt. ka Mänd, Evald

Kangro, Bernard, 1910-1994, toimetaja, koostaja, eessõna autor, fotograaf 31, 32, 33,  
34, 35, 39, 40, 41, 42, 47, 1, 52, 54, 55, 56, 58, 60, 64, 66, 67, 69, 70, 71

Kangro, Eeva Merike, 1950-1997, tõlkija 60

Kangur, Piret, 1961 62

Kauksi Ülle, pseud., 1962 67, 69

Kaplinski, Jaan, 1941 39, 65, 68

Karling, Sten, 1906-1987, toimetaja, kommenteerija 35

Kasalt, M. 16

Katajavuori, Helve 20, 21

Kauko, Kare, 1914-1996 49

Kaup, Johannes, 1911-2004 34

Keem, Hella, 1915-1997 67

Kees, Heino, 1928, koostaja 56

Kersna, Heino, 1922-2007, kujundaja 15

Kettunen, Lauri, 1885-1963 45, 46, 58

Kevend, Viktor, toimetaja 10, 48

Kihlman, Chr. 14

Kivikas, Albert, 1898-1978 32, 58

Kivit, Richard, 1888-1981, illustreerija 9

Klinge, Matti, 1936 60

Knud VI, Taani kuningas, 1182-1202 40

Kolk, Raimond, 1924-1992 13, 18, 32, 42, 44, 59, 60, 61, 67

Kompus, Hanno, 1890-1974, illustreerija 31, 32

Kotka-Nyman, Edith, 1932, koostaja, eessõna autor 60

vt. ka Kotkas, Edith

Kotkas, Edith, 1932,

vt. ka Kotka-Nyman, Edith

Krohn, Julius Leopold Frederik, 1835-1888 45

Kronberg, Janika, 1963, koostaja, intervjuerija 12, 13, 34, 53, 56, 63, 65, 66, 67, 70

Kross, Jaan, 1920-2007 39

Krusten, Pedro, pseud., 1897-1987 32, 38

Krusten, Reet, 1934 30, 62

Kruus, Oskar, 1929-2007 13, 44, 53, 54, 55, 56, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67

Kruusmaa, Ludvig, 1920-1999, kujundaja 55

Kruuspere, Piret, 1961, toimetaja, eessõna autor 56, 69, 70

Kuldkepp, Martin, 1912-1991, toimetaja 31, 32

Kuljus, Inga, 1960 62, 66

Kulli, Jaanus, 1955 62

Kuningas, Oskar, 1911-1997 65

Kurlents, Alfred, 1902-1990, tõlkija, redigeerija 11, 50

vt. ka Kurmes, Ain

Kurmes, Ain

vt. Kurlents, Alfred

Kuusik-Jürma, Mall, 1901-1984 71

Kõiv, Madis, 1926 64, 67, 68  
Kõivupuu, Marju, 1960 69  
Kõks, Endel, 1912-1983, illustreerija 10, 31  
Künnapas, Teodor, 1902-1994, toimetaja 55  
Kõrnas, Leonida, koostaja 34  
Kyhn, Peter 72

## L

Laaban, Ilmar, 1921-2000 13, 14, 15  
Laak, Marin, 1964, kommenteerija 67  
Laaman, Ilona, 1934, tõlkija 22  
Laan, R., toimetaja 48  
Laanpere, Helga, 1931 47  
Lagman, Herbert, 1916-?, tõlkija 36  
Laid, Eerik, 1904-1961 57, 65  
Laipaik, Herta, pseud., 1921-2008 29  
Laitinen, Kai, 1924 15  
Lange Fliflet, Albert, 1908-2001, tõlkija 40  
Lappalainen, Hanna-Pekka, 1950, toimetaja 39  
Laurits, Peeter, 1962, kujundaja 70  
Leosk, Arvi, 1941-2008 19, 66  
Lepik, Hugo, 1905-2001, kujundaja 26, 32  
Lepik, Kalju, 1920-1999 32, 53, 59  
Lias, Pärt, 1940-2006 64  
Liiv, Juhan, 1864-1913 58

Liivamets, Maire, 1950 20, 68, 69  
Lilienthal, Egon 44  
Lille, Eva, 1941, tõlkija 57  
Linde, Ebbe, 1897-1993 43  
Lindepuu, Hendrik, 1958, lavastaja 62  
Lindholm, K.-A. 22  
Lindsaar, Peeter, 1906-1990 32, 70  
Lindung, Yngve 37  
Ljungdell, Ragna, tõlkija 21, 22, 58  
Lte 17  
Lukas, Liina, 1970, toimetaja 12  
Luts, Karin, 1904-1993, illustreerija 26  
Lönrot, Elias, 1802-1884 45

## **M**

Makko, Maris, koostaja 66  
Malla, Arthur, toimetaja 48  
Mallene, Endel, 1933-2002 63  
Manglus, Anneli 66  
Mann, Thomas, 1875-1955 44, 45  
Mannerheim, Carl Gustaf Emil, 1867-1951 47  
Mark, Aksel, 1913, tõlkija 19, 30, 63, 64, 68, 71  
Mark, Heinrich, 1911-2004 71  
Matjus, Ülo, 1942, toimetaja 51  
Meiesaar, August, 1903-?, toimetaja 54, 58

- Mihkelson, Marko 11
- Mikiver, Ilmar, 1920-2010 18
- Mikiver, Olev, 1922-1994, illustreerija, kujundaja 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 34
- Milk-Barrot, Greta 20
- Must, Gustav, 1908-1991 36
- Muru, Karl, 1927, koostaja 62
- Mustonen, Kerttu, 1899-1992, tõlkija 21, 46
- vt. Mustonen-Hukki, Kerttu
- Mägi, Arvo, 1913-2004 10, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 30, 32, 33, 34, 44, 51, 54, 60, 65, 67, 68, 70, 71
- Mägi, Konrad, 1878-1925, illustreerija 40
- Mägiste, Julius, 1900-1978 35, 45, 47, 58, 60, 64
- Mälk, August, 1900-1987 32
- Mälk, Halliki, 1936, tõlkija 22
- Mänd, Evald, 1906-2001
- vt. ka Kalmus, Ain, pseud.
- Müller, Kalle, 1963, kujundaja 30
- Müürsepp, Hilda, 1913 71
- Mykkänen, Martti, illustreerija 21

## N

- Niinivaara, Eeva, 1901-2000 27, 43, 47, 64, 71
- Niit, Ellen, 1928 39
- Nilsson, Kristian 72
- Nirk, Endel, 1925, koostaja 54, 57, 60

Noorhani, Piret, 1960, koostaja 30

Nuolijärvi, P. 47

Nõu, Enn, 1933 64

Närepe, Egon, pseud., 1893-1959

vt. Vallak, Peet, pseud.

Nyström, Carita, tõlkija 22

## O

Oinas, Felix Johannes, 1911-2004, toimetaja, kommenteerija 40, 43, 63, 65

Oittinen, Hannu, 1959 62

Oja, Hannes, 1919 18

Olesk, Sirje, 1954, toimetaja, kommenteerija 34

Oras, Ants, 1900-1982, toimetaja 13, 20, 25, 27, 31, 35, 38, 70

Ots, Virve, 1942 29, 61, 70

## P

Paatsi, Vello, 1948, toimetaja 68

Paju, Ingrid, 1931-2012, fotograaf 67

Palmiste, Endel, 1930, illustreerija 12

Pangsepp, Rudolf, 1921-2008, kujundaja 19

Papp, David, 1937, toimetaja 55

Parikka, Eino, 1904-?, tõlkija 20

Parlo, Olev, 1903-1968, koostaja 54, 58, 70

Parrest, Harald, 1904-1956	11, 70
Pauklin, Riina	56
Peerna, Agu, 1904-1950, illustreerija	9
Pekomäe, Vello, 1919-1995	50
Perten, Harald, 1913-1992, fotograaf	69
Preem, Viktor Lembit	18
Priidel, Endel, 1932, toimetaja	15
Pruuli, Tiit, 1965, intervjuerija, retsenseerija	52, 62
Puhvel, Heino, 1926-201, toimetaja, koostaja	55
Pukk, Holger, 1920-1997	65
Puksov, Arthur, 1896-1973	60
Pöder, Rein, 1943	67
Pynnonen, Marja-Liisa	50

## **R**

R. K. [= Raimond Kolk]

vt. Kolk, Raimond

Raag, Raimo, 1954	34
Raatma, Salme, 1915-2008	19
Raidaru, Voldemar, 1913-2006	67
Rajamaa, Hermann, 1902-1987	31
Raud, Mai, 1920, toimetaja	55
Raudvere, Koidu, 1968	12
Rauhala, Martti, 1928, tõlkija	16, 17, 71
Reimann, Nele, 1963, koostaja	63, 68



- Rein, Elisabeth, tõlkija 20, 22
- Reinans, Alur (Sven), 1932-1985 16
- Reinla, Astrid, 1948-1995 19
- Reijonen, Erkki, 1869-1940 38
- Reijonen, Tuuli, 1907-1997 21, 22, 47
- vt. ka Reijonen-Uibopuu, Tuuli
- Relvik, Heino, 1922, toimetaja 48
- Remsu, Olev, 1947 65
- Ristikivi, Karl, 1912-1977, toimetaja 13, 18, 25, 30, 31, 32, 33, 34, 38, 40, 41, 54, 58,  
59, 65, 66, 68, 70
- Roht, Johan, 1843-1931 40
- Roht, Richard, 1891-1950 18, 40, 42, 43, 44
- Roos, Aarand, 1940 68
- Roosma, Maks, 1909-1971, illustreerija, kujundaja 10
- Rumor, Karl, pseud., 1886-1971
- vt. ka Ast, Karl
- vt. ka Ast-Rumor, Karl
- Runnel, Hando, 1938 65
- Rõhu, Maks, 1909-1971, illustreerija, kujundaja 34, 70
- Ränk, Gustav, 1902-1998, eessõna autor 55
- Rx., R., pseud.
- vt. Ristikivi, Karl

## S

- Saar, Evar, 1969, toimetaja 68
- Saarimaa, Eemil Arvi, 1888-1966, toimetaja 45

Saarman, Liidia 63

Saks, Edgar V., 1910-1984 14, 20, 25, 31, 38

Saks, Reti, 1960, illustreerija 14

Salu, Herbert, 1911-1988 58, 66, 70

Saluvere, Tiina, koostaja 30

Sandstroem, Y. L. 22

Santavuori, Martti, 1901-1972, tõlkija 17

Sarajas, Annamari, 1923-1985 15

Sejte, Christina, tõlkija 22

Selkirch, Alexander, 1676-1721 41

Semenenko, Svetlan, 1938-2007, tõlkija 30

Siirak, Erna

vt. Aavasaar, Erna, pseud.

Sikk, Heino, 1933-1994 11, 44, 53, 61, 64, 66, 67, 70

Sinimäe, Juhan, 1910-1984 9

Sirge, Rudolf, 1904-1970 53, 69

Snellman, Christian 22

Soonpää, Leo, 1903-1979 57

Soosaar, Enn, 1937-2010 39, 65

Soutkari, Anni, 1964 19, 57

Soutkari, Tarja 72

Suits, Gustav, 1883-1956, toimetaja 11, 25, 31, 32, 38, 69, 70

Sumboru, S. 18

Sunesøn, Anders, u1167-1228 40

Suurvärav, Avo, 1910-2010 12, 16, 20, 64, 66, 68, 70

Sögel, Endel, 1922-1998 54, 59

Särg, Katrin 63

Sööt, Bernard, 1900-1976 54, 58

## Š

Švares, Leonhard, 1914-, tõlkija 20

## Z

Zonov, Sergei, 1966 51

Zur Mühlen, Heinz von, 1914-2005 60

## T

T., pseud.

vt. Tulik, Arnold

Taal, Kersti, 1953 71

Tabori, Paul, toimetaja 35

Talv, Tarvi, 1968 12

Talve, Ilmar, 1919-2007 32, 65, 70

Tamm, Uno, 1912-1987, toimetaja 31, 32

Tammsaare, A. H., pseud., 1878-1940 38, 42, 67

Tangsoo, Lembit, 1921-1971

Taro, Viive, 1940 47

Taska, Artur, 1912-1994 50

- Teder, Eerik, 1928-2004 61, 62, 70
- Teinonen, Seppo Antero, 1924-1995 13
- Thoen, Aino, 1913-2010 32
- Tiisväli, Helle, 1940, toimetaja 14
- Tillmann, Eha, 1937, koostaja 61, 70
- Tonts, Ülo, 1931, koostaja, intervjuueerija 13, 15, 16, 19, 20, 53, 56, 61, 62, 64, 66, 67, 68, 69, 70
- Toom, Kusta, pseud., 1892-1973 41
- Toomingas, August
- vt. ka Toom, Kusta, pseud.
- Tornqvist, Gustaf, tõlkija 60
- Triik, Nikolai, 1884-1940, illustreerija 9
- Trett, Leonid, 1905-1990 67
- Tuglas, Friedebert, 1886-1971 67
- Tulik, Arnold, 1911-1990 57
- vt. ka T., pseud.
- Tundo, Paul 63
- Tuulse, Liidia, 1912-2002 69
- Tõrdu, Juhan 61
- U**
- Uibo, Enn, 1912-1965 29
- Uibo, Udo, 1956 18, 61
- Uibopuu, Hella, 1898-1969, toimetaja 9
- Uibopuu, Valter 67
- Under, Maria, 1883-1980 38, 58, 67, 69
- Ungru, Julius, 1910-1999 67

## V

- Vaga, Alfred, 1895-1980 9
- Valdemar II, Taani kuningas, 1170-1241 40
- Vallak, E. 51
- Vallak, Peet, pseud., 1893-1959 69
- Valmas, Anne, 1941, koostaja 52, 62, 64, 70
- Valper, Liina, 1941 63
- Vare, Valentin, 1931-1969, kujundaja 59
- Veldbaum, Ingrid 66
- Velsker, Mart, 1966 15, 68
- Veri, Karl, 1925-1989 61
- Vesterinen, Leeni, 1886-1972 27
- Vihalemm, Arno, 1911-1990, illustreerija 14
- Viidang, Juhan, 1900-1980 17
- Viiding, Paul, 1904-1962 9, 10
- Viires, Hugo, 1907-1974 10
- Viires, Paul, 1903-1991 58
- Viirlaid, Arved, 1922 32, 65
- Vilkuna, Janne 51
- Villa, Kylliki, 1923 13
- Virtaranta, Pertti, 1918-1997, intervjuerija 47, 50, 53, 64
- Visnapuu, Henrik, 1890-1951 32, 58, 69, 70
- Vääri, Eduard, 1926-2005 53, 63

## W

- Webermann, Otto Alexander, 1915-1971 70
- Westenberg, Georg, 1902-1980, kujundaja 32
- Wiedemann, Ferdinand Johann, 1805-1887 69
- Wiiralt, Eduard, 1898-1954 48, 49
- Willmann, Asta, 1916-1984 66, 69
- Winter, Helmer, koostaja, tõlkija 27

## Õ

- Õun, Voldemar, 1893-1986 32, 67

## Å

- Åkerhielm, Helge, 1910-1968, koostaja 21

## Ü

- Üürike, Madis, 1920-1970, refereerija 48